

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP

CLUJ 1936. V. ÉVFOLYAM
OKTOBER 8.
233. SZÁM Csütörtök

Szombaton temetik Gömbös Gyulát, a budapesti képviselőház kupolacsarnokából

Hitler küldötte az első-részvétáviratot Horthy kormányzónak. A román rádió feltűnő melegséggel emlékezett meg Gömbös haláláról. Egész Európa osztozik Magyarország nagy gyászában. Egy elhibázott ugrás folytán beállott vesezsugorodás, illetve vérmérgezés ölte meg a magyar miniszterelnököt

(BUDAPEST.) Gömbös miniszterelnök holttestét ma reggel katedra helyezették a müncheni királyi palota császártérképében. Délután 4 órakor istentisztelet lesz, mikor is a német csapatok megadják neki a gyalogsági tábornokot megillető tisztességet. Az esti 10 óra 23 perces vonattal Gömbös földi maradványait Bécsen keresztül, ahol a halottat szintén ünnepélyesen fogadják, Budapestre szállítják, ahová esütörtök délelőtt 11 óra 30 perckor érkezik meg. A koporsót a magyar határon a kormány tagjai fogadják, majd a képviselőház kupolaterképében ravatalozzák fel. A temetés szombaton délelőtt 10 órakor kezdődik.

ÁLTALÁNOS MEGDÖBBENÉST ÉS RÉSZVÉTELT VÁLTOTT KI GÖMBÖS HIRTELEN HALÁLA (MÜNCHEN.) (N. T. I.) A vesezsugorodás következtében elhunyt magyar miniszterelnök halála egész Németországban általános mély részvételt váltott ki. A német sajtó mindenütt első oldalon és vezetőhelyen közli a magyar kormányelnök életrajzát és kiemeli, hogy a magyar nemzet egyik legnagyobb és legegységesebb karakterű politikusa, a Harmadik Birodalom pedig őszintén becsületos barátját veszítette el benne. A Berliner Tageblatt így ír: „A világ ma nagyon szegény, mert soha nem volt olyan kevés egyenes és jellemes politikusa, mint most. Kétszeres behát a veszteség, mely nemcsak Magyarországot, hanem a világot sújtotta, mert Gömbös váratlan halála olyan embert ragadott el a politika színteréről, akiben senkisésem csalódhatott. Jó barát volt és nemes ellentét, a béke őszinte akarója. Hallatlan érdeme a római egyezmény létrehozása és hogy az osztrák-német egyezmény is létrejött, legnagyobb részt az ő közvetítésének az eredménye. Az Angriff szerint Gömbös volt az első diplomata, aki a nemzeti szocializmus jelentőségét felismerte és elsőnek látogatta meg Hitler kancellárt, de az ő közvetítése hozta meg az összhangot Olaszország és Németország között is és ezért a Harmadik Birodalom részben a magátóljárnak is tekintti és mindazt a tisz-

teletet megadja neki, ami a hűséges barátának kijár.

A MÜNCHENI TEMETÉS ELŐKÉSZÜLETEI

Tegnap egész éjjel folytak az előkészületek Gömbös miniszterelnök felravatalozására. A német birodalmi kormány, amelynek képviselőtében Neurath báró külügyminiszter vesz részt a mai temetésen, tekintettel Gömbös gyalogsági tábornoki rangjára, katonai

diszpompát készít elő. Egy ezred, két üteg és egy lovas-század fog felvonulni és a koporsót a müncheni pályaudvarra kíséni, ahonnan a magyar kormány különvonata szállítja haza Budapestre a nagy halottat. A temetésen való részvételre bejelentették magukat a diplomáciai testületek tagjai is, de megjelennek a bajor világi és egyházi testületek összes képviselői is Faulhaber bíborossal az élükön.

Hitler kancellár küldötte az első részvétáviratot

(BUDAPEST.) (M. T. I.) Az első részvétáviratot Hitler kancellár küldötte Horthy kormányzónak: Mélyen átérzett részvételem fejezem ki az egész német nemzet nevében Főméltóságú Kormányzó urnak Gömbös miniszterelnök elhunyt alkalmából. Magyarország nagy fiát, Németország egy igaz barátját veszítette el benne. Ugyancsak Horthy kormányzónak táviratozott Göring porosz miniszterelnök is, valamint Schuschnigg osztrák szövetségi kancellár. Részben Kánya külügyminiszter, részben Darányi miniszterelnök helyetteshez és a családhoz, sorrendben a következő táviratok fu-

tottak be tegnap estig: Göbbels német propagandaügyi minisztertől, Hess birodalmi minisztertől, Mannerheim finn hadseregfelügyelőtől, Alfieri olasz propagandaügyi minisztertől, a német birodalom területén tartózkodó Nahas pasa egyiptomi miniszterelnöktől, Sztojadinovics jugoszláv miniszterelnöktől, Beck lengyel külügyminisztertől, Munch dán népszövetségi megbízottól, Avenol népszövetségi főtávkártól, Starhemberg hercegtől, Cranborne lord angol külügy államtitkártól, az angol királyi kabinetirodától Austen Chamberlaintól és más előkelőségektől.

Románia is osztozik a gyászban

A román rádió feltűnően meleg és részvételtjes hangon emlékezett meg Gömbös Gyula magyar miniszterelnök haláláról. Kiemelte, hogy Gömbös Gyula okos és meggondolt politikája nagyban hozzájárult ahhoz, hogy az európai helyzetben ma meglehetősen szilárd politikai állapot van.

Egyébként a bucaresti magyar követ ségre kitérték a gyászlobogót. A kormány tagjai egymásután érkeztek meg a követségre, ahol személyesen fejezték ki részvételüket.

Tatarescu miniszterelnök a magyar miniszterelnökséghez táviratot intézett amely így hangzik:

— Darányi Kálmán helyettes miniszterelnök urnak! Fogadja Excellenciád saját és kormányom nevében legmélyebb és legőszintébb részvételemet,

Gömbös Gyula magyar miniszterelnök elhunyt alkalmából. Tatarescu, Románia miniszterelnöke.

MUSSOLINI RÉSZVÉTTÁVIRATA

(RÓMA.) Mussolini olasz miniszterelnök a következő részvétáviratot küldötte Darányi Kálmán helyettes miniszterelnökhöz: „Mélyen megrendülve vettem hirt Gömbös Gyula barátom haláláról. Magyarország leghazafiasabb fiát és legkitűnőbb vezérét, Olaszország pedig igazi hű barátját veszítette el. A magyar nép fájdalmában és gyászában nemcsak az egész olasz kormány, de az egész olasz nép mély részvétellel és baráti odaadással osztozik Mussolini.”

SCHUSCHNIGG RÉSZVÉTE
Ugyancsak részvétáviratot intézett

Schuschnigg osztrák kancellár is: „Fogadja Excellenciád kormányom és magam nevében legmélyebb részvételem. Gömbös miniszterelnök emléke felejtethetetlen lesz az egész osztrák nemzet előtt. Ő volt egyik megalapítója a római hármás egyezménynek, amely a két országot örökre összefűzte egymással a béke és barátság jegyében.

NAGYARÁNYU TEMETÉSI ELŐKÉSZÜLETEK BUDAPESTEN

(BUDAPEST.) (MTI.) Gömbös miniszterelnök bebalzsamozott holtteste a MÁV által már Münchenbe küldött különvonaton előreláthatólag holnap d. e. 11 órakor fut be a gyászba öltözött fővárosba, ahol a halálhíre minden nyilvános előadást betiltottak. Azonnal műsort változtatott a magyar rádió is és terjedelmes beszámolóban közölte a gyászos esemény részleteit. A nemzet halottjának tekintett Gömbös miniszterelnököt az országház kupolacsarnokában ravatalozzák fel és onnan helyezik a Kerepesi uti temető disz-sírhelyébe örök nyugalomra. A temetés napjáig, előreláthatólag szombaton, esetleg vasárnapig teljes gyászban lesz a magyar főváros.

A BETEGSÉG ÉS HALÁL OKA

(BUDAPEST.) Gömbös miniszterelnök kezelő orvosai a különböző híresztelésekre való tekintettel hivatalos kommunikét adtak ki a betegségéről és a halál okáról. A kommuniké szerint a miniszterelnöknek néhány évvel ezelőtt vesebántalmak kezdődtek, melyeket kellő diéta és elővigyázat mellett könnyen vesélytelené lehetett volna tenni. Ő azonban meg lehetőséggel elhanyagolta betegségét, aminek következtében vesegyulladás lépett fel és ez a kétoldali és veszedelmes baj többször megismétlődött. A miniszterelnöknek már régen szanatóriumi kezelésre kellett volna bizonia magát, de főleg anyagi okok miatt ezt folyton halogatta. Gömbös miniszterelnök ugyanis szegény ember volt. Amikor most végre rászánta magát, már késő volt. A megismétlődő vesegyulladások következté-

Megérkeztek az őszi és téli férfiszövetek

TIRMAN

posztóáruházába. Str. Reg. Maria No. 26.

ben vesezsugorodás és végül is uréna, veremegyes lepett tea, ami ezen az orvosmunkán minden erőszaktese mellett se lehetett orvos-szert találni.

MIT MOND GÖMBÖS KEZELŐ ORVOSA?

Ilyés Geza orvos egyetemi tanár, nyilatkozott Gömbös Gyula haláláról és előzőleg történt megbetegedéséről. A professzor volt ugyanis az, aki első ízben kezelte Gömböst.

— Gömbös miniszterelnök két és fél évvel ezelőtt kezdett panaszkodni veséjére. A baj nem mutatkozott súlyosnak, azonban ezelőtt egy évvel olyan baleset érte, amely végzetessé vált. Római útja alkalmából, Gömbös, amikor repülőgépen megérkezett a római repülőtérre, nem várta be, amíg a gép ajtajához lépcsőt tesznek, hanem közel két méter magasságból leugrott a gépből. Ekkor vesezsugorodást szenvedett, amellyel azonban nem törődött. Kévéssel később komolyabb fájdalmak léptek fel, de ennek ellenére majdnem egy fél évig bírta és dolgozott anélkül, hogy kímélte volna magát. Ez végül is az összeroppanáshoz vezetett és amikor már ágyának dőlt, szomorúan kellett megállapítanunk, hogy vesezsugorodása van, amelyből nem lehet gyógyítani.

A KÜLFÖLDI SAJTÓ GÖMBÖS HALÁLARÓL

Amint már közöltük, a német sajtó kivételével vezetőhelyen és a legmelegebb emberi részvét hangján ír a magyar miniszterelnök haláláról. A Völkischer Beobachter megemlíti azt is, hogy az első eset amikor magyar kormányfő idegenben halt meg. A legnagyobb részvétet tolmácsolják az osztrák lapok is, melyek közül a Reichspost külön kiadásban emlékezett meg a halálesetről. Valamennyi osztrák lap megemlíti, hogy az elhunyt államférfi Ausztria őszinte jóbarátja volt. Az olasz esti lapok szintén hosszú cikkekben foglalkoznak az eseménnyel és sajnálatuknak adnak kifejezést afelett, hogy a markáns megjelenésű, mindig szeretettel várt vendég örökre távozott. Megjegyzik a lapok azt is, hogy az olasz kormány a temetésen hivatalosan is képviselteti magát. Őszinte részvéttel vannak Magyarországra iránt a lengyel újságok, a holland, dán a skandináv és balti államok sajtója és a finn lapok is és hosszú nekrológot ír a londoni délutáni Evening News és Evening Standard, melyek bejelentik, hogy külön tudósítókat küldenek a temetésre.

A VEZÉRÉT GYASZOLÓ KORMÁNY BEADTA LE-MONDÁSÁT

(BUDAPEST.) (M. T. L.) Darányi miniszterelnök tegnap délelőtt 10 órakor rendkívüli minisztertanácsban közölte a kormány tagjaival Gömbös miniszterelnök halálhírét, majd a kormányzónak benyújtotta a kormány lemondását. Horthy kormányzó a lemondást elfogadta és az ügyek ideiglenes vezetésével Darányit bízta meg. Kormányalakításra csak a temetés után kerül sor és valószínű, hogy átmenetileg koalíciós kabinet veszi át az ügyek vezetését, mely után gróf Bethlen, vagy gróf Károlyi Gyula alakítják meg azt a kormányt, mely hivatalosan lesz Gömbös

négy éves programját kersztül vinni. A kormányzói kihallgatások különben már tegnap megkezdődtek és azokra többek között Echarld Tibor, gróf Károlyi Sándor, Rassay Károly és Bethlen István gróf is

meghívást kapott.

Eddig Horthy Serédy hercegprímást, a képviselőház és felsőház elnökeit a korona-tanácsosokat, az egységes párt elnökét, a bankormányzót, a keresztény-szociálista

párt vezetőit és másokat fogadott kihallgatáson. Mint érdekességet említhetjük meg, hogy a cseh sajtó a beállott politikai változással foglalkozva, Eckhardot kombinálja a külügyminiszteriumi székbe.

Harmincnégy felkelő repülőgép tegnap kétszer is bombázta Madrid városát és ott igen súlyos károkat okozott

Embertelen módszernek nevezi az angol sajtó, hogy a forradalmárok el akarják zárni Madrid felé a vízszolgáltatást — Megjöríténi a cseh korona-leértékelése — Fontos változásokat jósolnak a szovjet vezetésében

(LONDON.) A külföldi tőzsdék kezdik visszanyerni nyugalmaikat. A gazdasági körök is lassan hozzádolomlnak a megváltozott követelményekhez. Csak Zürichben és Prágában volt a pénzpiacokon kisebb idegesség. Litvánia részéről Tubelis, Romániából pedig Cancicov pénzügyminiszter jelentették ki, hogy kitartanak az aranylap mellett. Ma egyébként megnyiták az olasz tőzsdék is is kétféle árfolyam jegyzés mellett.

LENGYELORSZÁGRA BIZTAK A DANZIGI KÉRDÉS MEGOLDASÁT

Külpolitikai vonatkozásban az a

genfi határozat említésreméltó, amely a danzigi kérdés megoldását Lengyelországra bízta abban a formában, hogy dolgozzon ki a konfliktusok jövőbeni elkerülésére megfelelő módozatot. Német és olasz részről e határozatban a Népszövetség tehetlenségének bizonyítékát látják.

Genfben különben Antonescu román külügyminiszter mondott tegnap nagyobb beszédet a Népszövetség egyik bizottságában.

Gömbös magyar miniszterelnök halála viszont szomorú szenzációja a világpolitikának, amely iránt általában a részvét.

külés indult meg. Oviedonál kétségbeesett küzdelmek folynak a jobb és baloldal között. Madrid ostrománál Mollatábornok a vizelzés fegyverét akarja alkalmazni, amit a Morning Post rendkívül embertelen módszernek és a harc legteljesebb eldurvulásának bélyegez, mert még a guerilla harcok során is alig volt erre példa. A külföldi diplomaták intervenálni is akarnak a forradalmárok kormányelnökénél, de valószínűleg sikertelenül, mert a felkelők legkésőbb október 15-én be akarnak vonulni Madridba. Céljuk elérésére pedig minden eszközt fel akarnak használni.

A Reuter úgy tudja, hogy Seguenza városa meghódítás előtt áll — a felkelők számára.

ÁLTALÁNOS MOZGÓSÍTÁS

Barcelonából annak híre jön, hogy az új Katalán baloldali kormány általános mozgósítást rendelt el egész Katalánia területére. A sevillai rádió pedig azt jelenti, Kartagénában kikiáltották a szovjet-rendszert. A santonderi kikötőnél a felkelők hajói aknamezőkkel elzárták a kormányhajók számára a menekülés útját.

SPANYOL KIKÜLDÖTTEK ANGLIÁBAN

(LONDON.) Az angol munkáspárt Del Bayo spanyol külügyminiszter beszédével kapcsolatban kérdést intézett Edenhez: Van-e tudomása arról, hogy Olaszország és a Harmadik Birodalom a benemavatókási egyezmény aláírása ellenére fegyvereket szállítanak a forradalmárok részére. Eden kijelentette, hogy hajlandó a kivizsgálásra, de csak azzal az elvvel, hogy felelősségre vonás csakis abban az esetben történhetik, ha a fegyverszállítás tényleg a szerződés aláírása után történt. A munkáspárt mai gyűlésén egyébként két spanyol kiküldött is fel fog szólalni.

— HÉTFŐIG LEHET KIVÁLTANI A SZAVAZÓ-IGAZOLVÁNYOKAT. A községi választásokra szóló szavazó-igazolványokat délután 4—7 óra között az igazságügyi palotában, a járásbírósnál, hétfőig lehet kiváltani. A szavazó-polgárok nevük kezdőbetűi szerint csoportokba vannak osztva és ennek megfelelően különböző szobákba vehetik át igazolványukat, amire névze kifüggesztett hirdetések pontos felvilágosítást szolgáltatnak.

— ADOMÁNYOK. Köszönettel nyugtázuk Kopár Teréz idegbeteg asszony részére. Szent Antal nevében beiktatótt az adományt.

Változások várhatók Oroszországban

A francia, belga és angol kormányzatok belpolitikai intézkedését a belső rend fentartásával kapcsolatosan általában nagy figyelemmel kísérik, továbbá a moszkvai eseményeket is, ahol mint az orosz lapok írják, fontos változások várhatók. Ezeket a balti sajtó szerint a télen okvetlenül beálló kenyér- és gabona-ínség teszi szükségessé, továbbá a

trockijista csoport könyörtelen kiirtása miatti általános elégedetlenség és a parsztság szabottalási akciója.

Berlini jelentés szerint az angol Locarno-meghívásra a német választójegyzék most készül, de előbb megvárják, hogy Olaszország milyen álláspontra helyezkedik a Népszövetségbe való visszatérés ügyében.

Prága már leértékelt

(PRÁGA.) A csehszlovák kormány tegnap minisztertanácsán úgy döntött, hogy a cseh koronát leértékeli 10.60—15.98 százalékára, ami az előző leértékelés tekintetbevételével 30 százalékos devalorizációt jelent. Az arany fedezet 31.21—33.21 arany milligrammban lett megállapítva.

A kormány elrendelte az indokolatlan áremelések betiltását is.

A SPANYOL POLGÁRHÁBORU UTOLSÓ FEJEZETE ELŐTT

(LONDON.) A spanyol polgárháboru utolsó fejezete következik, írják az angol lapok, megállapítva, hogy a harci szerencse a felkelőket szegődött.

Francoból főleg a körülmények váltották ki a félreletes támadót és fellépése a demokrácia híveinek azt a tanúságot nyújtja, hogy rombolásra berendezkedett elemekkel együttműködni nem lehet és nem szabad.

MADRID BOMBÁZÁSA

A Reuter jelentése szerint Madridot tegnap délelőtt és délután két ízben bombázták, több sikeres telitalálat. A fegyvergyár keleti szárnya több nagymennyiségű robbanó

anyaggal a levegőbe került. Tökéletesen megsemmisült a bombázás nyomán a repülőtér egész berendezése is és a Havas jelentése szerint a bombák valóságos felszántották az egész terepet.

A lakosság a pincékbe menekült. A lakóházakat a lövedékek csak két helyen találták. Az áldozatok számáról nincs jelentés. A támadást 34 repülőgép végezte.

Ugyancsak a Reuter jelenti, hogy Malaga az anarchista csoportok kezébe került és a még ép házakon az anarchisták fekete zászlói lengenek. A város parancsnokság szikratávirón kért Madridtól segítséget, de hiába. Hír szerint a kormány már lemondott Malagáról. De Lano röpcédulákat szórattott le a városra, figyelmeztetve a védőket, hogy ha az elfogott tuszoknak bántódásuk esik, úgy az egész védőrséget kivégezteti. A Reuter viszont úgy tudja, hogy a tuszok közül már egy sínes életben.

A FELKELŐK EL AKARJAK ZÁRNI MADRID VIZSZOLGÁLTATÁSÁT

A Havas Iroda közli, hogy a Molasereg egyik előőrsre délkeletről már 22 kilométerre közelítette meg Bilbao városát, ahonnan nagyarányú mene-

A kis „lázádok”

Ne essék senki tévedésbe. Nem a kis amerikai gyermek-filmsztár: Shirley Temple filmjéről van szó. Párisi eset, szereplői, vagyis a kis „lázádok” azonban szintén gyermekek voltak. Nagyobb iskolásleányok, az egyik nevelőintézet növendékei, szám szerint negyvenen. Ugy látszik megelégtették a szigorú bánásmódot és merész elhatározásra jutottak. Tanárnőiket bántalmazták, összekötözték, szájukat betömtek az intézet cseledszemélyzetével együtt — azután egy részük megszökött. Végül is a rendőrség teremtett rendet és most szigorú ellenőrzés alatt tartják a kis lázádok nevelőintézetét.

Vesszen a fegyelem, éljen a szabadság! Ez volt a lázádok leányok jelszava. Mintha az iskolás gyermekek lelkiükben titkolt, örök vágya szólalt volna meg e szavakban. A gyermek általában rebellis lélek, lázádok szellem lakozik benne, nem szereti, az iskola fegyelme és szigorúságát. Otthon a szülői körben legtöbbször tökéletes szabadságot élveznek, sőt ők a ház szemefényei és féltett büszkeségei, akiknek minden szabad. A szülők igen sok esetben elkényeztetik őket. Mindent megengednek nekik. Ajándékokkal halmozzák el, összes kívánságaikat teljesítik, játékaikban, idejükben nem korlátozzák őket, egy szóval teljes arany szabadságot élveznek. Aztán bekerülnek az iskolába, s ott egyszerre padba kerülve, egy helyben kénytelenek órák hosszát ülni, figyelni, tanulni, alkalmazkodni az iskolák sokszor tulszigoru rendszabályaikhoz és a fegyelemnek olyan előírásait megismerni, számtalan esetben súlyos büntetések árán is, amelyekről addig sejtelmük sem volt. Addigi szabadságjuk most szinte órarendszerű beosztást nyer. A gyermeki lélek tehát úgy érzi, mintha minden önállóságától megfosztának és valósággal a felnőttek akaratának egyszerű függvényévé válnék. El lehet képzelni, hogy az a gyermek, aki eddig önmagát hitte minden központjának, amikor így megváltozik ez a helyzet, valahogyan kalitkába zárt madárnak érzi magát, amelynek lenyesték a szárnyát, megszabják minden órára a munkaprogramját és a maga igazi szabad játékos kedvét emiatt szinte képtelen kiélni.

Nem kell azt hinni, hogy e sorok védelni akarják a kis „lázádokat.” O, nem! Mert azok a párisi, renitenskedő, fegyelmet és rendet bontó kisleányok, akik vesszen a fegyelem, éljen a szabadság jelszavával rendezték meg a maguk miniatűr zendülését — feltétlenül büntetést érdemelnek. Az is kétségtelen, hogy fegyelemre szükse van az iskolában. Eppen a tanítás és nevelés eredményessége érdekében. De az is bizonyos, hogy ez a fegyelem és szigorúság sokszor mégis tulmegy a megengedettségek határain. A nevelő személyzet körében is gyakran akadnak olyanok, akik úgy gondolják, hogy a gyermeki lélekből a legkisebb ellenállási hajlamot, minden szabadság vágyat ki kell irtani és csaknem bábokká akarják alakítani a maguk kezében a rájuk bízott gyermeklelküket. Ez pedig végzetes tévedést jelent. A gyermeklelket szabad és kell is alakítani, de attól minden önállóságot és szabadságvágyat tökéletesen elvenni már pedagógiai okokból sem bölcs és helyes dolog. Hiszen a végsőkéig menő, zord és szigorú, szinte katonai fegyelem talán elfogadható s helyénvaló lehet a felnőtteknél, bár sokszor még azok is lázadónak tulszabálysága ellen, de a gyermekek között semmi

sem az. Szelidség, emberségesség, tapintat, szeretet és gyöngédség, — az igazi értelemben vett anyai és apai jószág legtöbbször szebb és nagyobb eredményeket érhet el mindennél. De talán nem is kell külön hangsúlyozni a szivszerinti jó pedagógusok számára. Azok még az esetleges

kis „lázádokkal” szemben is tudják, hogy mikor és hogyan mit kell cselekedni. Mert nemcsak az észükre hallgatnak, hanem mindig figyelnek a szivükre is. Már pedig a nevelés — elsősorban a sziv feladata s csak azután az észé.

(t.)

Előre követelik a jövő évi tandíjat a pótvizsgára jelentkező joghallgatóktól

(CLUJ.) Az új iskolai év kezdetekor a főiskolások meglehetősen súlyos anyagi helyzetbe kerültek, mert rendkívül nagy összeget kell fizetniük különböző illegális díjak és egyéb illetékek címén. Azonban a legérthetőbb elkeseredést a joghallgatók körében mégis az a legújabb rendelet váltotta ki, amely szerint a jogi kari hallgatók csak abban az esetben tehetik le pótvizsgálataikat, hogy ha előzőleg tandíjukat a jövő iskolai évre előre befizették.

Érdeklődtünk a dolog felől az egyetem jogi karán, ahol azt a felvilágosítást adták, hogy ez a rendelet tulajdonképpen már évek óta életben van, azonban mindezt ideig a dekanátus nem vette szigorúan, abban a reményben, hogy azok, akik a jövő iskolai évre is beiratkoztak, a tanév folyamán ki fogják fizetni tandíjukat. Ez azonban sok esetben nem történt meg, amiért is a dekanátus kény-

telen volt a rendeletnek érvényt szerezni.

Ezzel a rendelkezéssel azonban alig ha lehet egyetérteni, annál is inkább, mert a nehéz gazdasági helyzetből eltekintve, amelyben a diákok vannak, jogtalannak látszik előre megfizettetni a hallgatókkal a jövő évi tandíjat. A pótvizsga még az elmúlt évhez tartozik s így csak az lenne érthető és indokolt, hogy valakit addig nem engednek vizsgáznia, amíg ki nem fizette az arra az évre szóló illetékeit. Megtörténhetik azonban az az eset is, hogy valaki más egyetemen óhajta folytatni tanulmányait. Mi történik tehát ennek a pénzével?

Felhívjuk a súlyos sérelem orvoslására az illetékesek figyelmét, hiszen a diákságnak az a kívánsága, hogy ne fizetessék meg velük az egész évi tandíjat előre, teljesen jogosnak minősíthető.

Az adóhivatalok továbbra is elfogadják az adóbonokkal való hátrálék-kifizetést

(CLUJ.) Mint ismeretes, az idei költségvetési év elején törvénnyel szabályozták a régebbi adótartozásokat, amelyeknek egy részét ötven százalékban elengedték a megmaradt résznél pedig engedélyezték az adóbonokkal, vagy állami kötvényekkel való kiegyenlítést. Az 1932. utáni adóknál viszont nem adtak engedélyt, de a törvény szerint ezek a tartozások is rendezhetők adóbonokkal.

A törvény megjelenése után nagy kereslet volt adóbonokban és állami kötvényekben, mert a késedelmesen fizető adósok igyekeztek is élni a kedvezményvel s nagyrésztük rendezte is adósságát. A szorgalmas fizetéshez hozzájárult az is, hogy a törvénnyel ellentétben a pénzügyminisztérium olyan rendeletet adott ki, mely szerint az adófizetők csak október 1-ig élhetnek a törvényben biztosított engedményekkel. Amennyiben pedig ezen időpontig nem fizetnek ki tartozásukat, úgy nemcsak az engedményektől esnek el, hanem elveszítik a bonokkal való fizetésre a jogukat

is s tartozásukat teljes összegében készpénzben kell megfizetniük.

A rendelet különösen azok körében keltett aggodalmat, akik pillanatnyilag nem voltak abban a helyzetben, hogy az engedmények szemelőtt tartása mellett rendezhessék a meghatározott időpontig tartozásukat. Ezek az adófizetők késégbeesetten várták is az október elsejét s kíváncsian néztek az elé, hogy az időpont elmúltával meghosszabbítják-e a bonokkal való fizetés időpontját, vagy sem.

Október elseje ugyan elmúlt, de újabb rendelet nem érkezett a bonokkal kapcsolatosan az egyes adóhivatalokhoz. Tekintve azonban, hogy a bonokkal való fizetést és az engedményeket törvénnyel szabályozták, s a törvény kategórikusan 1937. március 31-ikét határozza meg végső időpontnak, a törvény viszont rendeletileg megmástitani nem lehet, az adóhivatalok, amíg esetleg újabb rendelkezés nem érkezik, továbbra is elfogadják a bonokban történő fizetést.

Az új albaiuliai püspök hivatalos látogatása a helybeli róm-kath Egyházközségnél

(CLUJ.) Vorbuchner Adolf albaiuliai római katolikus püspök, akit az apostoli Szentszék tudvalevőleg utódlási joggal nevezett ki a nagybeteg Majláth püspök helyébe, a cluj-i római katolikus Egyházközséget október 11-én és a következő napokon látogatja meg első ízben hivatalosan. Az Egyházközség hívei, a plebániái hivatal vezetésével serényen dolgoznak, hogy az új Főpásztor első látogatása alkalmával méltó fogadásban részesítse. A fogadás előkészítésére alakult helyi bizottság elkészítette a részletes programot, melyet az Egyházközség tagjainak tájéko-

ztatása céljából alább közlünk:

Oktober 10, szombat: A Főpásztor szombat délután 5 és 6 óra között érkezik Turda felől s az egyházközségi választmány fogadó-bizottsága a feleki tetőn várja és üdvözi.

Megérkezéskor a plebánia főbejárata előtt a választmány élén a főgondnok fogadja. A plebánia udvarán az egyházközségi iskolák növendékei helyezkednek el meghatározott rendben. 6 órakor: Vecsernye. Szentbeszéd. Gyóntatás.

A Főpásztor 6 órakor a papság kíséretében a plebániáról a templomba vonul. A bejáratnál a választmány és

Pénzt takarít meg ha a

PARC áruház
(Bariju 6.) vásárol!

női és férfi télikabátot, iskolai kabátot, cipőt és minden ruházkodási cikket

a hivek élén a h. plebános fogadja előírás szerint. A templomba való bevonuláskor a templomi énekkar az „Ecce sacerdos magnus”-t énekl. — Este 9 órakor: Szerenád a plebánosi lakás előcsarnokában.

Oktober 11, vasárnap: fél 8 órakor a bérmandók áldozása a kijelölt helyeken. 9 órakor: Ünnepeyes püspöki mise.

A Főpásztor a plebániáról a papság kíséretében vonul a templomba, mint előző napon. A bérmandók már szentmise előtt elhelyezkednek a bérmaszülőkkel együtt a templom két oldalhajójában körbefutó részen. A lecke-oldalon a fiúk, az evangélium oldalon a leányok állanak. A bérmandók szentmise után kezdődik, a közelebbi tudnivalókat a püspöki titkár a szószékről közli.

Bérmandók után a Főpásztor intéza beszédet a megbérmáltakhoz és a hivekhez. Befejezésül a templomi énekkar a közönséggel együtt a pápai himnuszt fogja énekelni.

Fél 1 órakor tisztelgések a plebánia fogadótermében.

Vasárnap délután 5 és 7 óra között a Főpásztor meglátogatja az egyházközségi intézményeket a következő sorrendben:

1. Katolikus Kör. 2. Katolikus Leányegylet, 3. Szent Antal Árvaház és Aggmenház, 4. Marianum, 5. Augusteum. Hétfőn délután ugyancsak az időben pedig: 6. Napközi Otthon, 7. Külkajántó-uti kápolna, 8. Klnikai nővérek otthona.

A fogadás részleteiről külön számolunk be.

EGYESÍTETTÉK A DINÁRHAMISÍTÓ KÉTSZERES BÜNTETÉSEST

(CLUJ.) Müller Zsigmondot és társait ezelőtt több, mint két évvel ítélte el a törvényszék dinárhamisítás miatt. Müllert a törvényszék 5 évi börtönnel és 5 ezer lej pénzbüntetéssel sújtotta, amit felebbezés folytán 4 évre és 5 ezer lejre szállítottak le. Müllert azonban ugyanolyan tettért egy évre ítélte a timisoarai törvényszék IV.V szekciója is, ezért most kérte büntetésének összevonását. A helyi törvényszék IV. szekciója tegnap tárgyalta az ügyet és az elöltösszbüntetését 4 évben és ötezer lejben állapította meg, amelybe 5 hónap és 15 nap vizsgálati fogság beszámítást nyert.

— Husiparosok figyelmébe. Az oradeai Husipari Szindikátus közli az érdekeltekkel, hogy a heti és országos vásárokon való megjelenés céljából jövőben a kereskedelmi és iparkamara fényképpel ellátott igazolványa is szükséges. Az érdekelt hentes, mészáros, borju- és juhvágó iparosok a szükséges felvilágosítások megadása céljából forduljanak a Szindikátus titkárához, Devald Lászlóhoz, Dim. Cantemir ucca 1 szám, dél után 2—4-ig, ahol minden felvilágosítást megkaphatnak. Ez az igazolvány a megbízott bevásárló részére is feltétlenül szükséges.

SZINHAZ

DAVILA-SZINHAZ HETI MÜSORA:
Szerda fél 9: CSAVARGÓLÁNY. (Nagyedzser.)

Csütörtök d. u. 5: NASZUT BECSBE.
(Budapest—Wien. Olcsó helyárak.)

Csütörtök este fél 9: SZENT JOHANN.
(Ótödször.)

Péntek este fél 9: IFJ. HORVATH PAL
(Földes Imre óriási sikerű vígjátéka. ELŐSZÖR FORGÓSZINPADON. A címszerepben Kovács György. Premier bérlet 5. sz.)

Szombat d. u. 4: MÉZESKALÁCS. (Első ízű előadás, kizárólag az iskolák részére.)
Szombat este 9: IFJ. HORVATH PAL.
(Másodszor. Rendes bérlet 5. sz.)

Vasárnap d. u. 3: CSÁRDÁSKIRÁLYNŐ
(A címszerepben Solymosán Magda. Olcsó helyárak.)

Vasárnap d. u. 6: CSAVARGÓLÁNY.
(Ótödször.)

Vasárnap este 9: IFJ. HORVATH PAL.
(Harmadszor.)

Hétfőn fél 9: IFJ. HORVATH PAL. (Nagyedzser.)

Kedd délután 5: TURANDOT. (Olcsó helyárak.)

Kedd este 9: IFJ. HORVATH PAL. (Ótödször.)

ROMÁN OPERA MÜSORA

Szerda, október 8: AIDA. (Emil Marinescu tenorral.)

Péntek, október 9: CIGANYBARÓ. (Emil Marinescu tenorral.)

Vasárnap, október 11: TURANDOT. (Matiné.)

Hétfő, október 12: CAREVICS.

Szerda, október 14: FAUST.

MOZI

ROYAL MOZGÓ MÜSORA:

Ma SAMSON. Harry Baur és Gaby Morlay slágere. H. Bernstein világhírű műve után. Román, magyar feliratok. A legfrissebb Fox világhírű és „Romániai aktualitások.”

EDISON MOZGÓ MÜSORA:

5 film, 3 meglepetés, egy helyár, román és magyar feliratokkal. I. SZERELMI NÉ GYÉSE, operette. Liane Haid, Adolf Wohlbüch, Ralph A. Roberts. II. IDÉLIS HAZASOK. Stan és Bran. III. JOURNAL.

CAPITOL MOZGÓ MÜSORA:

A TITOKZATOS VÁROS. (Donogo Tonk) ANNY CNDRA legsikerültebb és legújabb vígjátéka.

MUNKAS-MOZGÓ MÜSORA:

Szerdán, csütörtökön 3, 6 és 9 órákor:
Dupla műsor. I. GYERMEKRABLÓK. Izzalmas gangster filmdráma, Chester Morris és Sally Eiler. — II. A VAGYAK RITMUSA. Operett filmsláger. Joan Crawford, Clark Gable. Helyárak 10 és 12 lej, plus 3. Hallgassa meg új leadókat.

SELECT-MOZGÓ MÜSORA:

Szerdán utoljára: MONTECARLO ÜZVEGYE. Főszereplő: Dolores de Rio.

URÁNIA-MOZGÓ MÜSORA:

SZENVEDÉLY (A gyűlölet völgye.) Főszerepben: Sylvia Sidney.

Rádió

CSÜTÖRTÖK, október 8.

BUCURESTI. 6.50: Torna, lemezek, szak. előadások, orvosi tanácsadó. 13.10: Hagyományos lemezek. Hírek. 14.25: Lemezek, időjelzés, közlemények. 18: Rádiózenekar. 19.15: A zene folytatása, irodalmi negyedóra. 20.25: Lemezek. 21.10: Rádiózenekar. 22.45: Jorjescu zenekar.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, lemezek, étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás, 11.45: Felolvasás. 13.05: Szalonzene. 13.30: Hírek. 14.30: Ének. 15: Zongora szonáták. 15.40: Hírek. 17.15: Háztartási előadás. 18: Hegedű. 18.40: Csevegés, 19.10: Munkás delegáció. 20: Méhészeti tanácsadó, hang-emelek. 21: Hangjáték. 23.10: Hírek, cigányzene. 23.20: Zongorahármas. 24.20: Jazz zene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 19.20: Angol nyelvtanítás. Hanglemezek. 20.20: Előadás. 21: Zenekar.

Sport

Budapest--Északi-liga 8:2 (3:1)

Ötezer ember nézte végig a kitűnő magyar csapat játékát, melynek nem volt komoly ellenfele a két helyi kiübből összeállított „ligacsapat”

(CLUJ.) BUDAPEST—ÉSZAKI LIGA 8:2 (3:1), bíró dr. Russu. Annak a nagyszámú közönségnek, mely tegnap délután végignézte a magyar csapat mérkőzését az Északi liga jellegű U—Victoria kombinálttal, elsőrangú élvezetben volt része. A magyar csapat ugyanis ezúttal gyors, lelkes, kitartó volt. Ragyogó technikai és taktikai tudással, egyéni akciókkal kápráztatta el a közönséget és szédítette meg az ellenfelet, mely — sajnos — nagyrészt csak védekezett, de komoly szerepet nem játszott a mérkőzésen. A két csapat összeállítása a következő volt:

BUDAPEST: Csikós — Polgár, Fekete — Lázár. Sárosi dr. (Szabó II.) Dudás — Kocsis, Sztancsik, Nemes, Toldi Titkos. „ÉSZAKI LIGA”: Sepsi — Borgea, Felcan I. (Iancovici), — Muntean, Gain (Pop III.) Nistor — Cornea, Putnic (Cociuban I.) Szaniszló (Cociuban II.) Ploesteanu Capusan.

Az első félidőben még változatos időnként a játék, a másodikban azonban már a magyar csapat nyomozó fölénye gólpórt zúdított Sepsire kapujába.

A 4. percben Titkos nagyszerű bombalövessel szerzi meg az első gólt, a 15-ik percben Toldi 10 méteres lapos lövéssel szemben Sepsit tehetetlen. A 36. percben Szaniszlót lökik a 16-oson belül, amért tizenegyest ítélt a bíró és ezt Gain értékesíti. A 42. percben Sztancsik átadásából Nemes löv remek gólt.

A második félidő 7. percében szép északi támadás után Cociuban II. csapata második gólját szerzi meg. A 17. percben Titkos nagyszerű támadását és lövéssel fejezi be, ami a felső sarokban talál utat. Egy perc múlva Nemes, majd a 37. perc-

ben ismét Nemes a góllövő, majd a 42. és 43. percben Sztancsik két újabb góllal beállítja a végeredményt.

A magyar csapat dicséretet érdemel tegnap játékáért, mellyel igazi sportelvezetést szerzett a közönségnek. Titkos, Toldi, Kocsis, Dudás, Fekete és Csikós a legmagasabb futballtudományt mutatták be. Sárosi dr. formán kívül játszott és a II. félidőben kicserélték Szabó II.-vel, mert kifulladt. Sztancsik alacsony termete miatt nem érvényesült kellően, bár két szép gólt lőtt. Nemes szintén kielégített. A fedezet-sorban Lázár jobboldalon játszott, de itt kissé bizonytalan volt. Polgár lassúsága két gólt eredményezett.

A ligacsapatból csak Gain (akit érthetően módon kicserélték a II. félidőben), Capusan és Muntean játszott sikeresen, a többiek, de különösen Sepsit, nem tudtak megbirkózni az ellenféllel.

Russu dr. bíró jóhiszeműen vezette a mérkőzést, de többször feltűnően súlyosan hibázott is.

Ezúttal is bebizonyosodott, hogy a közönség látogatja a sportpályát, ha nyújtanak valamit pénzért, bár ezúttal csatlódtan hagyta el a pályát, mert a nagyon beharangozott Északi Liga helyett egy U—Victoria kombináltat állítottak ki a magyarok ellen, és ezáltal természetesen csökkent a mérkőzés nézője is. A rendezés sem volt kielégítő. A magyar csapat a tegnap éjjeli Rapiddal utazott haza Budapestre. A csapat turavezetősége a legjobb tapasztalatot szerezte az országban és ezúton mondanak köszönetet a város közönségének a szíves vendéglátásért.

Heti 400 dolláros fizetéssel profinak akarják szerezni Csik Ferencet

(BUDAPEST.) Egy newyorki sportmenedzser tegnap táviratilag profiszerezőként ajánlott fel Csik Ferencnek heti 400 dolláros fizetéssel és 5 százalékos részesedéssel, amelynek ellenében egy nagy amerikai túrán kellene résztvennie. Bár a felajánlott fizetés megközelíti a havi 300 ezer lejt, nem valószínű, hogy Csik Ferenc aki jelenleg Afrikában turázik, azt el-

fogadja és profinak szerződik le.

Algiri jeletetés szerint Csik Ferenc első versenyét ellenfél nélkül 59.8 mp.-es idővel nyerte meg a 100 méteres gyorsúszásban. A 100 m-es mellúszásban Lengvári győzött 1 p. 13.4 mp.-cel, a BEAC vízipólcsapata 5:2-re verte Algiri válogatottját.

Románia harmadik helyen végzett a Balkán-játékokon

Az atlétikai Balkán-játékok utolsó napján a görög király jelenlétében a következő eredményeket vívták ki:

400 m. síkfutás: 1. Mantikaszi görög 50.1 mp. 2. Nemes román 51.4 mp. 3. Peterseck jugoszláv, 4. Iordache román.

1500 m.: 1. Georgapoulos görög 4 p. 06.8 mp. 2. Gorsek jugoszláv 4 p. 09.8 mp. 3. Velkopulusz görög, 4. Maksut török.

Görögstílusú díszkosvetés: 1. Syllasz görög 41.58 m. 2. Klentz jugoszláv 37.70 m. 3. Petroff bolgár 35.91 m. 4. Havaletz román 35.86 m.

3000 m. akadályfutás: 1. Krews jugoszláv 10 p 06.2 mp. 2. Cristea román 10 p 17.4 mp. 3. Validisz görög.

Rudugrás: 1. Thanos görög 590 cm. 2.

AZ A-LIGA VASÁRNAPI MÉRKŐZÉSEI
Bucurestiban: Juventus—Universitatea és CFR—CAO.
Aradon: Gloria—AMEFA.
Clujon: Ripensia—Victoria.
Oradean: Crsana—Unrea-Troolor.
Timisoaran: Venus—Chinezul.

(BUCURESTI.) A labdarúgó szövetség fegyelmi vizsgálatot rendelt el a válogatott csapat két kapusa: Dávid és Pavlovics ellen azért, mert Dávid állítólag komoly ok nélkül mondta e a második félidőt és Pavlovics ellen azért, mert Dávid „szimulálása” miatt nem akarta elválasztani a játékot a második félidőben és csak a szövetségi vezetők erélyes fellépésének engedelmesskedett.

(UICARA.) ASSU—Tineretul (Turda) 2:0 (2:0). Bajnoki, bíró Pop Timi. gólszerzők Danila és Oniga.

(AIUD.) Solvay—ASSU 5:1 (3:0). Bajnoki, gólszerzők Ösz 3. Vecserdi 1. Wagner 1, illetve Mulea.

Travlosz görög 380 cm. 3. Dojcsseff bolgár.

Hármasugrás: 1. Lambrakis görög 1409 cm. 2. Lukics jugoszláv 1393 cm. 3. Noftepiotisz görög, 4. Calistrat román.

4x100 m. staféta: 1. Görögország 45 p. 9 mp. 2. Jugoszlávia 44 p 7 mp. 3. Románia 45 p 2 mp. 4. Bulgária 45 p 4 mp. 5. Törökország.

Marathoni futás (42.200 km.) 1. Kikidesz görög 2 óra 49.10 mp. 2. Gáll román 2 óra 58.10 mp. 15 induló közül csak 6 futott be a célba.

Az athéni versenyek végeredménye: 1. Görögország 150 pont, 2. Jugoszlávia 72 p. 3. Románia 66 p. 4. Törökország 28 p. 5. Bulgária 15 p.

BUDAPEST—PRAGA válogatott labdarúgó mérkőzés lesz október 18-án Budapesten a prágai Csehszlovákia—Magyarország mérkőzés napján.

UJ MAGYAR 5000. méteres síkfutó rekordot állított fel tegnap a nagy formában levő Szabó Miklós, a MAC nemzetközi versenyén 14 p. 59 mp.-es nagyszerű idővel. Az új rekord 10 mp.-vel jobb, Simon régi rekordjánál.

EGYMILLIÓ 700 EZER LEJ VOLT A MAGYAR—ROMÁN VÁLOGATOTT mérkőzés bruttó bevétel, melyből a magyar csapat négyeszetven ezer lejt kapott. Az elszámolásban valahol hiba van, mert 1 millió 700 ezer lej mindössze 17.000 fizetőzőnek felel meg...

— SZERK. ÜZENETEK. Költői hajlamu. Versei még nagyon mesze állanak a közönség mértékétől. Nagyon sokat kell tanulnia, hogy írásai elfogadhatók is legyenek.

Munkás Mozgó

Kedden, szerdán, csütörtökön 3, 6 és 9. Két világszenzáció! Olcsó helyár! I. GYERMEKRABLÓK. Az évad legnagyobb gangsterfilmje. Főszereplő: Chester Morris és Sally Eiler. II. A VAGYAK RITMUSA. Fősz.: Joan Crawford és Clark Gable.

Társaság

() A KÁRPÁT EGYESÜLET szokásos turista gulyás napját folyó hó 11-én, vasárnap, tekintet nélkül az időjárásra, megtartja a Bükk-erdei turista házban. Izletes gulyás és turista jövedély várja szeretettel a kirándulókat, a társ-egyesületeket és a Kárpát Egyesület minden támogató barátját. Evőezközt és sajkát mindenki hozzon.

() A KÁRPÁT EGYESÜLET f. hó 15-én esti 7 órákor az egyesület helyiségében (Bratiana 24.) rendkívüli közgyűlést tart, melyre a tagokat tisztelettel meghívja az Elnökség.

() ISTENTISZTELET. A Regele Ferdinánd uti nagytemplomban Sukoth ünnepe utolsó napjainak ima-rendje: Október 7-én, szerdán az esti ima 6 órákor, 8-án, csütörtökön a reggeli ima 8, muszaf ima 10 (Maszkir, halottak emlékezete), mintha délután 4, esti ima 6 órákor kezdődik. Október 9-én, pénteken Szukoth Tóra napján a reggeli ima 8 órákor, a muszaf ima fél 10 órkor kezdődik. Tagjaink gyermekei a Tóra-körmenetben zászlócskát kapnak a templomban.

— KÜLÖN TÖRVÉNYSZÉKET ÁLLITANAK FEL A KISKORUAKNÁK. Az igazságügyminisztérium az új büntetőtörvénykönyv előírásainak megfelelően a kiskorúak számára külön törvényszékeket akar felállítani.

— LEZUHANT EGY ISKOLAREPÜLŐGÉP. Tegnap délelőtt a buzai repülőtér felett 2000 méter magasságból lezuhant egy iskolarepülőgép, amit Brati Stefan hadnagy vezetett. A pilóta életét veszítette. A gép teljesen tönkrement.

— A Szociáldemokrata Párt vezetősége felhívja a munkások figyelmét arra, hogy a községi választásokra vonatkozó szavazóigazolványukat a helyi járásbírósnál vegyék ki. A szavazóigazolványokat mindennap délután 4-től 7 óráig osztják ki a Calea Regele Carol II. Nr. 2. alatti járásbírósnál földszinti helyiségében egészen október 13-áig bezárólag.

— Tőzsdei árak. A helyi tőzsde tegnapi zárásáig a következő árak alakultak: Buza 77—78 kg.-os (2—3 százalékos idegen anyaggal) 400 lej, árpa 59—60 kg.-os (4—5 százalékos idegen anyaggal) 295 lej, zab 40 kilogrammos (3—4 százalékos idegen anyaggal) 270 lej, Kukorica régi 315 lej, új 280 lej. Mák 2100 lej. Lóhere mag 8 százalékos 2000, lucernamag szintén 8 százalékos 2200 lej, liszt 0-ás 860, 4-es 800, 5-ös 770, integrális 78 százalékos 730, 80 százalékos 725 lej, máléliszt I. oszt. 440, II. oszt. 90 lej. Lucerna és lóhere 130, buzaszalma 70 lej. Ha összehasonlítást tesszünk az október e'szeji árakkal, akkor a következő képet kapjuk: Az árpa 10, régi kukorica 5, mák 200, derce II. o. 10 és az I. oszt. széna 5 lej emelkedést mutat. A búzában és integrális lisztben 30 lejes mázsánkénti áresés mutatkozik. A többi cikkek árai egyelőre változatlanok.

Mussolini mondotta:

„Levegőre, földre volt szükségünk, ezért hódítottuk meg Abessziniát!”

A keletafrikai hadjárat egyéves évfordulója

A napokban volt egy esztendő évfordulója annak, hogy Olaszország háborút indított Abesszinián ellen. Ezt az évfordulót Itáliaszerte fényes ünnepekkel ülték meg. Rómában különösen diszes ünnepeket tartottak. Felvonultak a hadsereg különlegesen alakulatai, a milícia, valamint a polgári fasiszta szervezetek számos különítménye. Mussolini nagy beszédet mondott és megindokolta Olaszország eljárását. A többiek között kihangsúlyozta, hogy egy évvel az afrikai háború megkezdése után még inkább kidomborodik annak a jellege, hogy az olaszok a civilizációnak és a kulturának tettek szolgálatot, amikor Abessziniában megvetették a lábukat.

MUSSOLINI BESZÉDE

Nagyon érdekes volt az is, amit bizonyos irány felé célozva állított:

— A szövetséges államoknak — hangoztatta a Duce — az volt a legalapvetőbb tévedésük, hogy Olaszország azért akarja megvetni a lábát Abessziniában, hogy azután innen mások érdekeit veszélyeztesse. Az igazság ezzel szemben az, hogy az olasz népet a szó kimondott értelmében a megfulladás veszélye fenyegette. Levegőre, földre, legfőképpen földre volt szükségünk. Ezért akartunk Afrikában gyarmatot biztosítani magunknak.

— A nagyhatalmak legtöbbször régebben rátette a kezét az értékes gyarmatterületekre. Rólunk megfeleledkeztek. Igaz, hogy a viszonyok is olyanok voltak akkor, hogy Olaszország nem igen számított ebben a tekintetben. De a háború után a versaillesi békeszerződések során is megfeleledkeztek rólunk. Pedig akkor már jogos igényekkel léptünk fel. Mindennek ellenére nem szántuk volna el magunkat a háborúra, ha Abesszinián részéről sorozatos provokációk nem érnek bennünket... A befejezett tények után csak annyit mondhatunk: Abessziniát, ahol a legutóbbi időkig barbár állapotok uralkodtak s a gazdálkodás a rabszolgaság intézményére volt alapozva, kulturálttá fogjuk változtatni. Rajta leszünk, hogy nemcsak az olasz telepeselemek, de a benszüllött lakosságnak s különösen a felszabadított rabszolgáknak is emberi életlehetőségeket biztosítsunk.

DE BONO RÓMA DISZPOLGÁRA

Róma város tanácsa az egyéves évfordulóval kapcsolatban tegnap diszközgyűlést tartott. Ennek során De Bono tábornagyot, az olasz sereg első abessziniái fővezérét diszpolgárrá választották. Az erről szóló okmány méltatja De Bono érdemeit az abesszin háború első fázisában és hangsúlyozza, hogy neki köszönhető, hogy a hadjárat további része minden megrázkódtatás nélkül lezajlott.

OLASZORSZÁG JUTALMAZ

Abessziniában is megülték a hadjárat megkezdésének első évfordulóját. Az ünnepek során Graziani tábornagy, Abesszinián alkirálya tisztelgő látogatást tett dr. Strohne-nál Abesszinián egykori német követénél. Diplomáciai körökben ezt a lépést azzal magyarázzák, hogy Graziani méltatni akarta a német követ magatartását, aki tudvalevőleg az olasz

csapatok Addisz-Abeabába való bevonulásakor azonnal elismerte az olasz főnhatóságot Abessziniában.

Érdekes, hogy alkirály azután meg látogatta Godard volt francia követet is, aki szintén a helyén maradt, amikor az olaszok Addisz-Abeabát ostromolták. Graziani az olasz király és Mussolini nevében úgy Godardot, mint a feleségét az olasz vitézségi érem nagykeresztjével tüntette ki, azért, mert az ostrom idején amikor a rend felbomlott Addisz-Abeabában és felelőtlen elemek raboltak és pusztítottak, minden lehető

elkövettek a menekülő európaiak és különösen az olaszok bizsónsága érdekében.

UJABB EREDMÉNYEK

Abessziniában egyébként az olaszok tovább folytatják tisztogató munkájukat. Különösen a Siemen vidékén értek el eredményeket, amely nyíben a feketeinges légiók szétzörték az itt garázdálkodó guerilla bandákat. Rengeteg fegyvert és egyéb hadiszert zsákmányoltak. Az esőzés azonban megakadályozta az olasz csapatokat a további előnyomulásban...

A magánhitelezők nem tartoznak követeléseiket adóbonban elfogadni

(BUCURESTI.) A legfelsőbb semmitőszék II. szekciója feltűnést keltező elvi jelentőségű döntést hozott. Cernauti város a Mine de Poieni társaságnak jelentős összeggel tartozott tartozását azonban adóbonban akarta kifizetni. A társaság ezt a megoldást nem fogadta el és a bíróság elé vitte az ügyet. Első és egyben utolsó fórumként a legfelsőbb semmitőszék foglalkozott az ügygel, melyben több napig tárgyalás után szenzációs döntést hozott, amely nagyon sok embert és magánhitelezőt érint. A legfelsőbb semmitőszék ugyanis kimondta, hogy az állami autonóm intézmények, vármegyei és községi hatóságok nem kötelezhetik a magánhitelezőket arra, hogy adóbonban fo-

gadják el követeléseiket.

Az 1936. április 8-iki törvény 7. szakaszának második bekezdése kimondja ugyanis, hogy a vármegyék, községek és autonóm állami pénztárak fel vannak hatalmazva arra, hogy elfogadjanak, vagy felajánljanak magánhitelezőknek az 1932 előtti adósságuk fejében adóbonokat. Ebből azonban — mint a semmitőszék döntése kimondja — nem következik az, hogy a magánhitelezők kötelesek is elfogadni az adóbonokat, s csupán ha akarják, akkor fogadják el az ilyen intézmények ajánlatát. A hitelező ezt az ajánlatot természetesen elutasíthatja s akkor az illető intézménynek készpénzben kell kifizetnie a tartozást.

Borzalmas kettős tragédia játszódott le a régi falusi kut kitarításában közben Somes megyében

(DEJ.) A somes megyei Branistea községben Marosan Gligor gazdálkodó elhatározta, hogy az udvaron lévő kutját kitaríttatja. Ezért meg is állapodott Blaj Petre falubeli „ermesterrel”, aki az ilyen munkákban járatos, hogy az kitaríttatja a kutat és kihúzza a benne lévő egész vizet, illetve felgyülemlett iszapot. Blaj Petre Moros Macedon napszámot vette maga mellé ketten hozták a munkához. Blaj leengedett egy lajtorját a kutba, ahol körülbelül fél méter víz volt és ő is lemaszott. Alig ért a létra közepéig, amikor hirtelen lefordult a lajtorjafokról és fejével a vízbe esett. Erre Marosan gazdálkodó próbálta kimenteni és azonnal le is ereszkedett, de alig ért le a lajtorja azon fokáig, ő is ugyanígy járt, mint Blaj. Ekkor Moros Macedon napszámot ereszkedett le lefelé, de a létra fokának veszélyes helyéről ő is a vízbe fordult. Közben összesereglett a fél falu és

már babonáról beszélt mindenki és senki sem mert leereszkedni a kutba. Hosszabb megbeszélés után előkerültek a horgok és így kihalszták a három szerencsétlen embert. Blaj Petre és Marosan Gligor már halottak voltak, míg Moros Macedon eszméletlen állapotban került ki a vízből. Az éppen ott lévő orvos megállapította, hogy van még élet benne, magához térítette. Ekkor elmondotta, hogy amikor a létra azon fokára ért, ahonnan társai leszédültek, valami erős és mérgező hatású gázzal érzett s akkor szédült a mélybe. Az orvos ekkor egy megkötözött csirkét eresztett le kötélen a kutba, de az a lajtorja alsó részéhez érve, ugyancsak elpusztult. A deji hatóságok a két halott eltemetésére megadták az engedélyt, egyben szigorú vizsgálatot indítottak a szerencsétlenség összes körülményeinek tisztázására.

650 ezer lejig károsított meg egy cluji bankot két aradi aranyifju

(ARAD.) Szenzációs letartóztatást eszközölt az aradi rendőrség, amely hatalmas aranyú szélhámoságot leplezett le. Ennek az okirathamítással is összefüggésben levő ügynek szálai Clujig elágaznak, ahol a szélhámoságot tulajdonképpen elkövet-

ügyében mint tanu kihallgassák. Fischer meg is jelent a szolgálatos rendőrtisztelnél, akinek a következőket mondotta:

— Bűnös vagyok, tartóztassanak le — bevallom amit tettem. A rendőrtiszt előbb csodálkozva nézett a fiatalemberre, azonban pillanatok alatt feltalálta magát és így válaszolt:

— Csak nyugodtan valljon be min-

Tudni, vagy hinni? ...

A tudás: fevilágosodottság, hinni pedig a lélek megnyugvása. Ép testben, ép lélek, régi közmondás. Az egészséges ember nem csügged el és szembeszáll a viharral is. A beteg ember a legnyomorultabb. Fiába vagyon, arany, kincs, ezek nem boldogítanak senkit, ha az egészség leromlott.

A világhírű amerikai Gastro D.-vel az egész világon olyan eredményeket értek el 10-15 éves gyomor-, bél-, epe-, vese- és májbetegségeknél, hogy a legnagyobb nevé orvosokat is meglepte a gyors és biztos eredmény.

Gastro D. kapható az ország minden gyógyszerárán és drogériájában, vagy postán megrendelhető 150 lej utánvét mellett CSASZÁR E. gyógyszerárán, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

dent, nem lesz semmi bántódása.

Erre a biztató szóra Fischer György szenzációs vallomás tett. Elmondta, hogy barátjával, Pichler Imre szintén közismert aradi fiatalemberrel — mindketten állás nélkül lévén — elhatározták, hogy vaiami olyan dologba kezdenek, amely jól jövedelmez. Megtudták, hogy a Nautonon cégnek az egyik cluji bankban 650 ezer lej követelése van. Vonatra ültek és Clujon fizetési megtaggyást hamisítottak, amellyel megjelentek a bankban, s mint a cég megbízottai, szabályszerűen felvették a pénzt. Pichler, aki csupán 50 ezer lejt kapott az üzletből, félve a következményektől, Magyarországra szökött. Fischer pedig visszatért Aradra, ahol a reáeső 600 ezer lejt teljesen elköltötte.

A szenzációs vallomás után a rendőrség Fischer természetesen letartóztatta és a jegyzőkönyvek elkészítése után átadja az ügyészségnek, amely okirathamítás és szélhámoság miatt megindítja ellene, valamint távollevő barátja ellen az eljárást.

BIZONYÍTÁST RENDELTEK EL A 600 EZER LEJES KÁRÍTÁS KÖVETELÉS ÜGYÉBEN

(CLUJ.) A törvényszék negyedik szekciója ma tárgyalta az M. E. Verlain és Herczeg-féle vegyészeti gyárak ügyét. A Verlain-gyár ugyanis feljelentést tett az ügyészségnek, hogy a Herczeg-gyár ugyanolyan kivitelű, megtevesztésig hasonló szappant hozott forgalomba, mint ők, amivel nekik jelentékeny kárt okozott. A feljelentő gyár tehát rosszhiszemű és tisztességtelen konkurenciá miatt kérte a gyár tulajdonosának elítélését és ezenkívül 600 ezer lej polgári kártérítést is követel. A törvényszék helyet adott a mindkét részről elhangzott bizonyítási kérésnek és a tárgyalást elnapolta.

TILOS A KÜLFÖLDÖN UJABBAN SZERZETT DOKTORI CIM HASZNÁLATA

(CLUJ.) Egyetemi körökben nagy izgalommal tárgyalják azt a legújabb rendeletet, amely megtiltja a doktori cím használatát azok számára, akik az utóbbi években külföldön szereztek meg a doktorátust. Igen érdekes, hogy ez a rendelet azokat is érinti, akik az országban szereztek a licenciájukat, azonban doktorátust szerezni külföldre mentek.

Hír szerint Oradean ezt a rendeletet az ügyvédi kamara már érvényesítette is és az ilyen doktorátussal rendelkező ügyvédeknek eltiltotta, hogy hivatalos aktákon a doktori címet használják. Természetesen a magánéletben az ilyen doktorok továbbra is megtarthatják címüket.

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket az napi megjelenésre d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapiba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

APRÓHIRDETÉSEK

Csak portózzal feljebb levelekkel továbbítunk. — Vidékieknek válaszbélyegeg kérdésközlésre válaszolunk. — Hivatalos óra reggel 8 óratól este 7 óráig.

LEVÉLEZÉS

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER GRÁS, ÉKSZERÉSZ CLUJ. REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKOSÁGI KÖNYVECSKERE KISZOLGALOK. (f 980)

KERESEM olyan lány, vagy asszony ismeretségi házasság céljából, kinek némi hozomány van, egzisztenciám megelégtetéséhez 30 éves önálló keresztény iparos vagyok. Ügynökök kizárva. „Barna“ jelígre. (5244)

SZÖRMEK DUS VÁLASZTEKBA. Bundák készítését, javítását legolcsóbban vállalom. Gallérozások a legújabb bécsi modellek szerint készülnek. Bixenspaner szörme-szalom, Regele Ferdinand 5. sz. szobában kapuval emeleten. (f 1120)

53 ÉVES intelligens nő uraként barát-ságot keresi. „Lehet vidéki“ jelígre. (5437)

MELYIK uriember segítene ki egy fiatal asszonyt 5000 lejellel, visszafizetem. Leveleket „Megment az életnek“ jelígre. (5419)

50 ÉVES nyugdíjas keresztény élelmiszer kereskedő urinőt hatvan ezer kézpénzzel társul venne. „Legyünk egymásé“ jelígre. (5453)

EGY szobám van, 58 éves vagyok, nálammal idősebb férfit keresek közös háztartásba, keresetem van, a kis jövedelmünket összetéve, könnyebben élhetnénk. Csak pontos címre válaszolok. „Béke“ jelígre a kiadóba. (5466)

ADÁS-VÉTEL

ELADÓK szép villák Grigorescun Andrei Muresan-on, percellák olcsón Fántánelei-on és a Javitónál. Cím a kiadóban. (4927)

KONYHABUTOROK egmodernebb kiviteben nagyon olcsón kaphatók. Gh. Baritiu 10. (5142)

DIÓGYÖKÉR ebédő, kifogástalan állapotban, eladó. Cím a kiadóban. (5312)

ELADÓ teljesen új téli kabátok, fejlejtők, öltönyök, térdnadrágok olcsón Radicsnál. Reg. Ferdinand 22. (f 1510)

ÜZLETKIBŐVÍTÉS miatt használt ruha-üzletemet áthelyeztem Piata Unirii 18. alá. Kérem a n. é. közönség szives pártfogását. Használt ruhákat, téli kabátokat magas árral veszek, dus választékban eladok, bizományban bármit elfogadok. Hala veciturilor. (5321)

ELADÓK: konyhabutorok, garderober, ablaküvegek képrámák, villanyállók lámpák asztalok, ebédőberendezés. Piata Unirii 10., I. em. (P 1339)

GYAPJUSZOVET 1-2-3 méteres darabokban újabb érkezték. Măloasa 19. Regal mögött. Sámuel. (5354)

ELADÓ fél parcella, 12 és fél széles, 51 hosszú Someseni-i ut mellett, javító intézet felől. Str. V. Ranta 18. Érdeklődni V. Goldis 26-a. (5219)

EGY jó rádió olcsón eladó (Lumofon) 1-5 óráig megtekinthető: Regele Carol II. 58. Gondnok. (5371)

VILLANYERŐRE berendezett favágógépet megvételre keresek. Handru, Str. Măreștii 36. (5404)

ATADÓ olcsón elutazás miatt a Strada Matia 5. alatti fűszerüzlet. (5373)

VESEK valódi perzsa bundát jókarban. Cím a kiadóban „Perzsa“ jelígre. (5388)

KEZTYŰ VARRÓGÉPET MEGVÉTELRE KERESKEK. GUTTMANN ARMIN. FURDA. (P 1591)

ELADÓ parcellák Regala ucca legszebb részén Asztalos ügyvédnél Marechal Foch 43. délután kettőkor és hatkor. (5222)

AZ Andrei Muresan-ut végén igen szép fekvésű parcellák a kanális és vízvezetők közvetlen közelében négyzetméterenként 100-140 lej árban eladók. Nem távol tőle 2000 négyzetméternyi terület 30.000 lejért eladó. Érdeklődni Strada Fántánelei 54. szám alatt. (5274)

EGY jóhangú Bösendorfer zongora olcsón eladó. Oct. Goga 11-2. (5323)

3 SZOBA fürdőszobás kerestes villa eladó. Pasteur 28. (f 1299)

GYUMOLCSOS lakóházzal sürgősen eladó. Grădiniilor 22. (f 1500)

SÜRGŐSEN eladó ajig használt férfi nagy varrógép, szép keményfa háló. Cal. Traian 20. (5322)

LEGUJABB kiviteü Schröber fotóelek. szalon garnitúrák, sezlonok olcsón eladók. Dogariilor 3. (5428)

VÉHLER-VILSON varrógép eladó. Str. Oșanu 54. (5450)

DANIEL kályhát keresek megvételre, ugyanott féregmentes cselédágy eladó. Fántánelei 12. (f 1320)

ELADÓ Salajmegyében Jibou községben piacon, az Unió-szállóval szemben, nagy forgalmas helyen 3 szoba, konyha, speiz, pince, nagy udvar, nagy üzlethelyiséggel bíró ház 170.000 lejért. Értekezni: Szócs Andrei Tg.-Mures, Vaida-Voevod 60. (f 1318)

ELADÓ nagy vendéglői főzőkemenye három sütővel. Str. Horea 35. Benedek. (f 1519)

GRIGORESCU mellékkücsájában szép ház és telek eladó olcsón. Érdeklődni: Cluj, Memorandului 26., ügyvédi irodában. (5435)

IRÓGÉP, hordozható, majdnem új, eladó Record-nál, Cal. Regele Carol II. 6. (5412)

TISZTVISELŐK FIGYELMÉBE! Olcsó bőséges menü 15 lej. Abonoma 700-800. Calea Victoriei 20. (5419)

5 MÉHCSALAD, 3 KAS, 2 KAPTAR elutazás miatt sürgősen eladó. Ugyanott egy 4 fiókos szép antik kaszta és 1 szobai varkályha eladók. Str. Densuseanu 18. (5427)

ELADÓK: tölő fürdőkád, virágállvány, egyszerű férfi télikabát, fehér gyerekbunda, Negruzzi 9., Krotky. (5425)

ÚJ modern francia teleháló eladó. Strada Crisan 6. (5425)

MOTORKERÉKPÁR oldalkocsival üzembékes, kifogástalan állapotban eladó. Megkeresések „Motor“ jelígre a kiadóba kértetnek. (5425)

ELADÓ fekete női télikabát jökarban, olcsón. Cím a kiadóban. (5432)

ELADÓK: prémes mikádó kabát, férfi és női ruhák, hosszú férfi bőrkabát, szmoking, frakk, zsakette, férfi fehérenemű. Jorga 5. III., 28. (5317)

VARRÓGÉP betegség miatt sürgősen eladó. Masaryk 31. Hirsch Jenő. (5459)

VILLANEGYEDBEN egy szobás ház olcsón eladó. Col. Fluturilor, Hurmuzachi 8. (5460)

ELADÓ szoba, konyha, verandás új ház 30.000 kézpénz, 25.000 Dermatai adóssággal. Chintăului-i vámtól jobbra 5-ik ház. (5458)

ELADÓ 1 holdas villatelek Str. Grădiniilor 14. Ára: 320.000 lej. Értekezni dr. Bernád ügyvédnél, Marechal Foch 44. (5461)

VENDÉGLŐSÖK figyelmébe! 2 vagy mangalica, kukoricával hízalt zsirdiszó eladó. Sulya 3 mázsa. Densuseanu 18. Knobloch. (5457)

ÚJ családi, ujonnan épült villaszerű ház nagy telekkel nagyon olcsón családi okok miatt sürgősen eladó. Cím: Miron, Subcea Col. Nouă. (5455)

SZOBA konyhás telek minden elfogadható árral eladó. Pop Cicio 145. (5449)

FAJTISZTA 5 hetes német vizsla kölykök kurtirozva eladók. Cal. Reg. Ferdinand 139. Restaurant. (4838)

SÜRGŐSEN eladó a Str. Boiintianu és Orecianu ucca sarkán lévő üres telek, villaépítésre nagyon alkalmas. Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1325)

KITŰNŐ karban levő Hismaster patofon nagyszerű tánclemezekkel eladó. Reg. Ferdinand 141. (f 1325)

DIÓFA szekrények, ágyak, asztalok, konyhakredencek, sezlonok nagyon olcsón eladók. Dogariilor 9. Funnica Românească házban. (f 1323)

ELADÓ modern szoba-berendezés rokaméval. Calea Victoriei 28. Emelet. P 1402

ELADÓK: katórik kalitkák, pávák, vetők, parókások, szarvasgancs. Motilor 45. (P 1398)

BELVÁROSBAN eladó egy családi ház, mely áll 4 parkettes elő- és fürdőszoba. Ára 480.000 lej. Kamilli, Str. Baritiu 20. (f 1325)

ALLÁST KERES

ELSŐRENDŰ szabásznő, szerényigénvű, állást keres. Házakhoz varrni ajánlkozik olcsón. Ugyanott lakótársnót keresek. Genal, Regele Ferdinand 2., jobbra emeleten. (5429)

KONYVELÉSHEZ, pénztárhoz értő nő 40-60 ezer lej óvadékkal állást keres, vagy trafikot bére. Jelíge: „Pénz biztosított“ II. (5415)

ELSŐRENDŰ férfiszabó nagymunkás állást keres. Cimeket: „Nagymunkás“ jelígre. (5417)

FÜZŐSZAKMÁBAN önállóan dolgozó lány állást keres. „2500“ jelígre. (P 1350)

ALLÁST KAPHAT

JÓL fiző szakácsnót keresek vendéglőbe. Cím a kiadóban. (5359)

KIFUTÓ fiut keresünk. Jelentkezni lehet az Előzetes könyvostályában. (5514)

TANULÓLÁNYOK felvételnek „Decor“ ruha és iparművészeti szalon. Str. Neculcea 2. Dermata palota. (5328)

VARRÓLEÁNYOK, tölő leányok fölvetnek az Er-ka szalonba. Eminescu 11. sz. (5375)

ROMÁNUL tudó csinos kisasszony cukrászdába felvétetik. „Uránia“, Reg. Ferdinand 35. (5401)

JÓ MŰNKÁS hölgyfodrász segédét felvesz azonnalra Szevilla, Memorandului 24. (5383)

Allami osztálysorsjegy eladódára
**sorsjegy-
ügynököket**
keresünk **ECONOMIA Cluj, Piata Unirii 23.**

MODELASZTALOSOKAT felveszünk. Uzirole de fier S. A. (volt Hirsch vasöntöde.) (5374)

PRECIZ órás-segédet, kis és nagymunkást felveszek. Reg. Maria 44. Schwartz. (5315)

RENDES kislányokat tölő stoppoláshoz s virágkésítéshez fölveszek. Salon Tusi. Renner-palota. (5427)

DEUTSCHES freulein besucht zu zwei Kindern für Nachmittagstelle. Adr.: Strada Stroescu 7-a. (5413)

MINDENES bejárónót azonnal felveszek. Stefan cel Mare 2. Cukrászda. (5465)

VIDÉKI munkás konyha szakácsnót felvesz közvetítő. Str. Masiniștilor 73. Fábián. (5464)

JÓ CSALÁDEBŐL való fiut tanulóknak fizetéssel azonnal felvesz Baráth képkeregető. Reg. Ferdinand 127. (5454)

SZABÓSEGÉD, jó nagymunkás felvétetik. Hajmáry Pál, Diciosánmártin, Regele Ferdinand 52. (5451)

ÚJ futó-kocsi eladó. Kovács-segéd felvétetik azonnal. Értekezni Str. Dindos 5. (5448)

KIFUTÓ és tanuló lányokat felvesz Kató kalap-szalom. Str. Duca 1. (5445)

KISZOLGALÓ leányt, ki keveset a varráshoz ért, fölvetetik. Mandelbaum, Regele Ferdinand 20. (5442)

CSIZMADIA segédek felvétetnek. Str. Londrei 35. (5439)

MEGBIZHATÓ, ügyes bejárónót előttr felveszek. Grätz, Saguna 16. (f 1524)

TANULÓLEÁNY jobb házból felvétetik. Bencez parfumeria. Piata Unirii 16. (P 1405)

KÉZILÁNY konyhára azonnal felvétetik. Str. Memorandului 8. Buffet. (P 1400)

SZAKÁCS, vagy szakácsnő, perfekt, azonnal felvétetik buffet. Str. Memorandului 8. (P 1599)

TANULÓLÁNYOK felvétetnek. Modelház Cluj, Memorandului 5. (f 1322)

KÜLÖNFÉLEK

NÉMET NYELVET, irodalmi és nyelv. tanít felelőssel mellett tanít Székelyné, Strada Brătianu 45. (4854)

MODERN szabászati kurzus kezdődik V. Alexandru 4. Szikszay szalon. (5357)

FRAKK és szmoking öltönyöket kölcsön ad Radics, Reg. Ferdinand 22. (f 309)

BŐRKABATOKAT legolcsóbban készit, javit és fest garancia mellett BLAU. Reg. Ferdinand 10., udvarban. (5108)

BLANARIA PARISIANA, Str. Memorandului 6. Szörme munkálatokat legújabb módon készitünk. (5362)

SZOBÁT, ablakot, ajtót legolcsóbban fest Jaskó. Iuliu Maniu 18. (5455)

JÓ praxszissal rendelkező fogtechnikus orvos kisasszonnyal társulna. Ajánlatokat „Fogtechnikus“ jelígre a kiadóba kórnk. (f 1321)

HOLGYEK FIGYELMÉBE! Uri és női szalonomat megnyitottam, amelyben a legkényesebb izlésű vendég is a legprecízebb kiszolgálásban részesül. Vizondolálás, vasondolálás, hajvágas, villanyondolálás külföldi szerrel, manikür, hajfestés, modern hajfestékekkel minden létező áruvalatban. Férfi fodrászat, higiénikus felszerelés. Pontos kiszolgálás és olcsó árak. Zsives pártfogást kér Oriold Ida, Cal. Regele Ferdinand 19., udvarban. (f 1344)

ÉRETTSÉGIZETT fiatalember kisdíákok magántanítását vállalja bármilyen tárgybán. Str. Regimentului 85., Inf. 6. (5424)

DIÁKOK FIGYELMÉBE! Olcsó bőséges menü 15 lej. Abonoma 700-800. Calea Victoriei 20. (5420)

GÉPIRÁST lakásán vállal magyarul tiszt viselő. Cimeket kiadóba kérek „Olcsó“ jelígre. (5421)

LAKÁST KERES

HÁROMSZOBÁS komfortos lakást keresek november 1-re. Ajánlatok „Háromszobás“ jelíge alatt a kiadóba. (5313)

KERESEK, mint tisztviselő 1 üres szobát fürdőszobával. Reg. Ferdinand No. 75. Kaufmann. (5443)

KERESUNK HAT-HÉT SZOBÁS, KONYHAS és mellékhelyiségekkel ellátott lakást november elsejére. Cimeket f. hó 15-ig Str. Goldis 50. szám alá kérünk. Oficial National J. O. V. (5467)

KIADÓ LAKÁS

KÉT szoba irodának, vagy szalonnak Reg. Ferdinand 20 alatt kiadó. Érdeklődni Duca 6., trafik. (f 1279)

KISEBB gyár vagy műhely részére kiadó világos szép 60 m² helyiség. Str. Paris 62. (5397)

KIADÓ 1 szoba, konyha, felszuterin, szoba, fürdőszoba, speiz és mellékhelyiséggel, Reg. Ferdinand 69. Klein. (5397)

KIADÓ 1 szoba, konyha, felszuterin, szép világos. Str. Băii 31. Király. (P 1594)

KIZARÓLAG TISZTVISELŐNŐ lakótársat keresek komfortos lakáshoz Marianum közelében „Tanárnő III“ jelígre a kiadóba. (5200)

SZOBA, üveges veranda, konyha 400 lejért kiadó. Donath-ut 212. (P 1381)

KIADÓ 2 és 3 szoba, konyha, fürdőszoba, Baritiu 7. (P 1535)

KÖZPONTBAN kiadó két emeleti szoba mosdóval, rendelőnek, garzonnak, SZUTERIN műhelynek. Memorandului 6. (P 1388)

KERTES házban 1 és 2 szoba konyhás lakások mellékhelyiségekkel kiadók. Megtekinthető 11-1-ig, 3-5-ig. Gombos, Brătianu 45. (5324)

KIADÓ központban november elsejére két egymásbanyiló különbejáratu uccai szoba, irodának is alkalmas. Cím: A. B. C. áruház. (5456)

FŐUCCÁKBAN üres szobák 500 lejért kiadók. Értekezni Anca könyvüzlet, Regina Maria 45. (5452)

KIADÓ 3 szobás komfortos lakás, kétszobás garzon lakás és butorozott szoba. „Rigorescu 55., I. em. (5431)

KIADÓ szoba, előszoba, konyha, speiz összes mellékhelyiségekkel. Pop Julian 4., Grigorescu 55. mellett. (5452)

KIADÓ egy komfortos garzonlakás modern új házban. Oșanu 21-b. — Ugyanott szép üzleti kasszapult eladó. (5434)

KIADÓ kettő szoba komfortos lakás. P. Unirii 6. (5475)

300 LEJÉRT egy szoba és speiz Donath-ut 90. szám alatt kiadó. (5456)

KIADÓK egy szoba konyhás lakások, Calea Traian 15. (5414)

SZÉPEN butorozott féregmentes szoba két intelligens ur részére kiadó. Cím a kiadóban. (5416)

SZÉP nagy szoba, konyha, speiz, vízkagylóval, mellékhelyiségekkel tizenötödikére kiadó. Cernăuți 21., vasut közelében délután. (5450)

EGYEDÜLI nyugdíjas uriaszonnyal vutorozott szoba korrekt nyugdíjas uriembernek kiadó. Str. Fericirei 14. (5446)

REGELE Ferdinand 21. kiadó kétszobás emeleti lakás mellékhelyiségekkel, irodának, szalonnak. Ugyanitt egy kisebb egy nagyobb Zephir-kályha kerestetik. (5444)

KIADÓ egy szoba, konyha és külön egy szoba Strada Hărtetiului 17. alatt. (5441)

RAKTÁRNAK, GARÁZSNAK, butor elraktározásra alkalmas helység kiadó. Str. Londra 21-a. (P 1404)

KIADÓ a Melissa-féle ujonnan átalakított házban, Calea Reg. Carol II. 40. több 2 és 3 szobás teljes komforttal ellátott lakás. Értekezhetni az Erdélyi Bankban. (P 1597)

HA bármit venni, vagy eladni akar, okvetlenül látogasson a „BALKAN“ bazárt. Iuliu Maniu 6. (f 1281)

3 SZOBÁS, száraz, napos, tágas, összkomfortos emeleti lakás a Strada Vaccarescu 7. számú (Vacarescu és Cantemir sarok) új villában november elsejére kiadó. Értekezni Biró, Strada Samuil Micu 10. (P 1352)

Tóth temetkezési vállalat. **Plaja 66. Szón 5 vagy Strada Nicolae Iorga No. 18.**

LHIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató: **MAYER ANTAL**

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA** körforgó-gépen, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: **Cal. Regele Ferdinand 66., balra.**

Telefon: 61.

NAPTAR: Október 8. Csütörtök. Róm. Kath. N. A. Etelka. Prot. Brigitta, Helmina. Gör. Kath. Pelagia, Tais. Izr. 22. Semini Azeres.

Jóestét!

NEM SZÜKSÉGES

Orvos: Átvilágítsam röntgennel a kedves férjét, nagyságos asszonyom? — Ó, nem szükséges doktor ur, eléggé keresztül láttam én rajta...

RACIONALIZÁLÁS A TENGEREN

A tengeri hajó steward-ja megkérdi az egyik utast: — Hova parancsolja az ebédet, a kabinba, vagy a fedélzetre? — Öntse egyenesen a tengerbe...

A KÖNYÖRADOMÁNY-GYÜJTŐ

Az egyik ismert „humoristáról” mesélik, hogy minden barátától és ismerőstől vicceket kér, amelyeket azután megír.

Ha valamelyik kávéházban megjelenik és odamegy valamelyik társasághoz, az emberek összesugnak és azt mondják:

— Nézzétek szegényt, „könyöradományt” gyűjt.

DIAK-BÖLCSESSÉG

Jancsi történelmi dolgozatában többek között ezt írja: „S így a Karolingok kihalása után az egész német birodalom sorsa hajszálon függött: ... s ez a hajszál Kopasz Károly volt...”

620 Leierért

utazhat **Bucurestibe** és vissza

Indulás minden hétfőn

este gyorsvonattal, hőrüléssel, Pullmann kocsi fennsíkított folyón. **Visszatérés szerdán este.** Jegyek váltóhatók: „CENTROPA” utasváltó vállalat képviselete: „AGI-MEX” ügynökségnél Cluj, Plaja Unirii 3. Telefon: 2-29.

— Ügyeletes **gyógyszertárak.** Október hó 3-ától 9-éig a következő gyógyszertárak teljesítenek éjjeli szolgálatot. **Lukács D., Memorandum-ut; Dr. Olariu, Mária-uca és Minerva gyógyszertár, Regele Ferdinand-ut.**

— **IDŐJÁRÁSJELENTÉS.** A budapesti meteorológiai intézet jelentése: Késsé emelkedő légnyomás, váltakozó, boruló irányzatu felhőzet nyugatról-északkeletre, nyugaton szép idő, szélkeletre.

Lapozzon a naptárban

és nézze:

OKTÓBER

15. -ÉN.

AZ ŐSZ SZENZÁCIÓJA

OKTÓBER 15. -ÉN

AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK

4. -IK

(v e g s ő)

osztályának a húzása.

Több mint 20 új milliomos, csak **OKTÓBER 15. -ÉN**



2 egyenként 6 MILLIÓS nyeremény

2 egyenként 2 MILLIÓS nyeremény

16 egyenként 1 MILLIÓS nyeremény

AZ ÁLLAMI

SORSJÁTÉK

Holnap este Szent Johanna

Az idei szezonnak kétségtelenül legértékesebb műsordarabja Shaw világhírű színműve, a Szent Johanna. A közönség egyre fokozódó érdeklődést mutat eziránt a rendkívüli művészi teljesítmény iránt, amelynek legközelebbi előadása csütörtök este lesz. Johannát természetesen ezúttal is Fényes Alice játssza. Csütörtökön délután is lesz előadás. Öt órai kezdettel a mult szezón nagy operettsikerét a Nászút Bécsbe (Budapest—Wien) című slágeroperettet adják olesó helyárrakkal, Solymosán Magda, Sándor Stéfi, Kovács György, Jenei János, Tompa Sándor fellépésével.

PNTEK ESTE: IFJ. HORVÁTH PÁL FORGÓSZINPADON

Tegnap éjjel helyezték üzembe a színház új forgószinpadát, amely minden tekintetben kitűnően sikerült. Teljesen zajtalan, könnyedjárása rendkívül mértékben meg fogja könnyíteni a színház munkáját, amellet pedig egész sereg új és frappáns hatás elérését teszi lehetővé.

Mától kezdve már a forgószinpadon folynak az Ifj. Horváth Pál utolsó próbái. Földes Imre remek vigjátéka kitűnő alkalom a forgószinpad bemutatására, a második és harmadik felvonás egyes képeiben a nézők szemelátára fordul át a szinpad egyik képből a másikba. Amit eddig csak filmen láttunk: most a szinpadon is követhetjük a szereplők utját a váltakozó színeken keresztül.

Az Ifj. Horváth Pált Kádár Imre rendezi. A díszleteket Rainai Sándor tervezte, aki egyébként a forgószinpadot is konstruálta. A dímszerepben Kovács György jutott ismét nagyszerű vigjátéki szerephez. A női szerepeket Harmath Jolán, Zempléni Margit és Czoppán Flóri alakítják, a férfiszereplőket nem soroljuk fel, mert ebben a vigjátékban kivétel nélkül fellép a társulat minden férfitagja, még pedig jobbnál-jobb karakterszerepekben.

Ifj. Horváth Pál péntektől kezdve minden este szerepel a színház játékrendjén.

RITKA ALKALOM! Szenzációsan érdekesítő történelmi és társadalmi regények rendkívüli leszállított árakban:

- Fazekas Sándor: Rózsa Sándor az alföldi haramia 8 kötetben, 2584 oldal. Régi ár 480.—, most **Lei 56.—**
- Fazekas Sándor: Bogár Imre az erdők királya 4 kötetben 1179 oldal. Régi ár 232.—, most **Lei 29.—**
- Temesy György: Ármány és szerelem, 4 kötetben 1340 oldal. Régi ár 268.—, most **Lei 29.—**
- Castellani: Rinaldo Rinaldini, a sziklák fejedelme, 8 kötetben, 2618 oldal, régi ár 484.—, most **Lei 56.—**
- Brühl: A grófi kastély titka, vagy két hűséges szív kálváriája 5 kötetben 1580 oldal. Régi ár 276.—, most **Lei 55.—**
- Falk Viktor: Varsó hóhéra, 8 kötetben, 2520 oldal. Régi ár 488.—, most **Lei 56.—**
- Solyom László: Sobri Ióska, az uri haramia, 7 kötetben, 2096 oldal. Régi ár 420.—, most **Lei 49.—**
- Temeshy György: Czinka Panna, a fejedelem csalóánya, 5 kötetben, 1752 oldal. Régi ár 320.—, most **Lei 55.—**
- Falk Viktor: Szerelem és szenvedély, vagy szerelem a bitófa alatt 6 kötetben 1960 oldal. Régi ár 360.—, most **Lei 42.—**
- Brühl: Gályarab, vagy a velencei rémes éj 6 kötetben, 1960 oldal. Régi ár 360.—, most **Lei 42.—**
- Temeshy Gy.: A véres trón, vagy egy király lány kedvesei 12 kötetben, 2280 oldal. Régi ár 120.—, most **Lei 48.—**

Vidéki rendelésnél 1 sorozat után 10 L portóköltés. Utánvétet nem szállítunk „CULTURA” Hirlapiroda, Cluj, Str. Memorandului Nr. 4.

Hajsza

A BRAZILIAI GYÉMÁNT-MEZŐKÖN

Írta: **MÁCNÁSY TIVADAR**
A „Jóestét” eredeti regénye.
(Utannymás illusz.)

68.
Akaratlanul is felnézett és tekintete találkozott Tom szemével, hűséges, barna szemével, amiben nem volt egyéb, mint valami mély és őszinte érzés s a néma csodálat. Nem, gondolta, nem lehetnek rossz emberek ezek, megmentették az életemet, védtek, cipeltek magukkal önzetlenül, anélkül, hogy tudtak volna a gyémántokról, anélkül, hogy kuttattak volna multamat. Megnyugodott és rég nem érzett boldogság járta át, boldogság, ami akkor fakad az emberben, amikor jót tehet másokkal.
— Pietro örökdió ma éjjel, — mondotta Tom — és éjjel után José következik.
— Helyes, — bólintott José és Pietro.
— Jó éjt sennorita, — köszönt el Pietro, amikor felállott és előre ment, hogy vigyázzon.
— Jó éjt barátaim! — felelte halkán a leány.
— Jó éjt...

Másnap délben érték a patakmedret és a patakmederben azt a helyet, ahol két kereszt állott egy magányos sziklatömb oldalán, pár méterrel a part felett.

A tömb majdnem szabályos kocka alakú volt és lehetett egy métermázsza sulyu.

Marietta leült előtte és mesélni kezdett. Mialatt beszélt, megindultak szeméből a könnyek és néhol alig tudta rolytatni szavait.

— Ne kinozd magad sennorita, — kérte őt Tom, — minek emlegetni a multat, ha fáj?

— El kell mesélnie mindent, hogy megérthessétek azt, amit most látni fogtok, bármennyire fáj is.

A férfiak elhallgattak és egyre nagyobb érdeklődéssel figyelték Marietta Duval élettörténetét, apja szomorú végét, menekülésüket, mostoha anyja gonoszságát, Francois halálát, de érdeklődésük csodálkozássá fokozódott, amikor a végrendeletéről beszélt, a papírról, ami pontosan elvezet a helyre, ahol a gyémántok hevernek. Megértették a keresztjeleket, amikről annyi mindent gondoltak titokban és sejtették, hogy e pillanatban ott vannak a kincs rejtek helyén. Végül elmondotta nekik, hogyan menekült az égő faziendából a hegyek közé unokatestvérével, aki nem tudott semmit a kincsről, de követte őt és amikor az aymorok kezébe kerültek, sikerült az utolsó pillanatban megoldani köteleiket és elmenekülni a legborzalmasabb halál elől.

— A gyilkosról, — kérdezte Tom, — Francois gyilkosáról nem tudsz egyebet?

— Semmit, amikor láttam, kendő volt az arcán, csak a mellén a jel árulná el őt nekem, a nyíl, ami rá volt tetoválva és világosan látszott, amikor Francois védekezés közben letépte róla az inget.

(Folytatjuk.)

A budapesti rádió ma délután helyszíni közvetítést ad Gömbös müncheni temetéséről

(BUDAPEST.) A magyar fővárosban akkreditált összes diplomaták kivétel nélkül mind megjelentek a miniszterelnökségen őszinte részvétüket kifejezni Gömbös Gyula halála fölött. A román követség részéről Capitenanu román ügyvivő fejezte ki meleg részvétét. A temetés napja véglegesen még nincs eldöntve, de valószínűleg szombaton délelőtt lesz, esetleg vasárnap a legnagyobb katonai pompával. A temetésre máris számos külföldi kormány jelentette be képviseltetését. A temetésig a nagy halottra való tekintettel a belpolitikai helyzetben változás nem lesz és általános felfogás szerint a kormányzó a jövő héten Darányi Kálmán helyettes miniszterelnököt bízta meg az új kormány megalakításával.

A magyar sajtó kivétel nélkül nagy gyászkeretes cikkekben emlékezik meg Gömbös Gyuláról, aki épen október 6-án halt meg, amiben bizonyos jelké-

pességet látnak, mert egész életén át mindig erősen foglalkoztatták az aradi kivégzés eseményei és szinte azokból merített örök erőt magyar nemzeti politikájához.

Az ellenzéki lapok leszögezik, hogy Gömböst az erős haladásvágy jellemezte és a reformgondolatot annyira beleidegezte Magyarország életébe, hogy azt onnan többé kitörölni nem lehet. Széles és nagyvonalú egyéniségét mindig örök tett-vágy jellemezte. Az olasz angol, francia, német stb. sajtó mind hatalmas cikkekben életrajzának bő ismertetésével ír Gömbös haláláról és azt nagy európai veszteségnek és politikailag igen jelentős kihatású ténynek minősítik. Politikai ellenfeleinek is mindig tisztelnie kellett őt, tárgyilagossága és mélységes hazaszeretete miatt.

Budapestről ma az összes honvédségi fegyvernemek tisztjeiből összeállított nagy tisztiküldöttség utazott re-

pülögépen Münchenbe, hogy részt vegyen a délutáni temelési szertartáson.

A magyar rádió érintkezésbe lépett a berlini és müncheni rádió igazgatóságával, hogy tegye lehetővé a müncheni gyászszertartás közvetítését. A német rádió készséggel állott rendelkezésre a magyar rádióknak, amely így ma délután keleteurópai időszámítás szerint 17 órai kezdettel a müncheni volt királyi palotából helyszíni közvetítést ad Gömbös miniszterelnök temetéséről.

A budapesti miniszterelnökségen ma délelőtt Bárczaiházy Bárczy István elnökletével értekezlet volt. Az értekezleten úgy határoztak, hogy a magyar nemzet nagy halottját, Gömbös Gyula miniszterelnököt, az Országház kupolacsarnokából temetik. A kormány nevében Darányi Kálmán, míg a magyar nemzet nevében az országgyűlés két házának elnöke bucsuzik a nagy halottól.

ROBBANÁS VARSÓBAN 11 ÁLDOZATTAL ÉS TÜZ DUBLINBAN

(VARSÓ.) A város egyik külső negyedében robbanás történt, amely 11 halálos áldozatot követelt. A robbanás oka valószínűleg gázkiszivárgásban keresendő.

Ugyanakkor Dublinban a város szélén egy gyárüzemben tűz ütött ki. Az oltási munkálatoknál három tüzoltó életét vesztette.

LETARTÓZTATTAK A TOLVAJ CSELEDLEÁNYT

(CLUJ.) A rendőrség letartóztatta Dénes Mária 15 éves cselédleányt lopás miatt. A fiatal leány ezelőtt néhány héttel érkezett Panticea községből Cozma Joan Andrei Barjan 18 sz. alatti lakoshoz állott be szolgálni. Rövid egy hónap alatt azonban a fiatal cselédleány 5000 lej értékű ruhanevet és egy aranyórát lopott. Ezért került most feljelentés folytán rendőrkézre.

GYÓGYITHATATLAN BETEGSÉGE MIATT FELAKASZTOTTA MAGÁT

(CLUJ.) Tegnap délután a Mánástur-úca 49. szám alatt Takács Márton Fenesul de Sus községbeli szolgálégy az istállóban öngyilkossági szándékából felakasztotta magát. Amikor rea találtak, már halott volt. A 29 éves nőtlen legény öngyilkosságát gyógyíthatatlan betegsége miatt követte el. Az öngyilkosság ügyében a rendőrség megindította a vizsgálatot.

MEGHALT BOROS JENŐ AZ I. G. DUCAI UNITÁRIUS FÖGIMNÁZIUM IGAZGATÓJA

(CLUJ.) Boros Jenő, az I. G. Ducai főgimnázium 17 évig lelkesen munkálkodó tanára és igazgatója, egyébként javakorbéli, tetterős ember volt, rövid, de kinos szenvedések között a cluji klinikán műtét közben meghalt. A professzorok egy műtétet hajtottak végre a szenvedő betegre, de az elcsigázott szervezet nem bírta ki a rendkívül súlyos műtétet. A halottat haza szállítják és az I. G. Ducai főgimnázium elöcsarnokában ravatalozzák fel. Az elhunyt igazgatóban dr. Boros püspök unokáját gyászolja.

Hitelszanálási törvényjavaslat készül

(BUCURESTI.) A kormány tegnap minisztertanácsot tartott, amelyen Canciov pénzügyminiszter a valuta leértékelésekkel kapcsolatban kijelentette, hogy a kormány pénzügyi politikája a költségvetési egyensúlyon és a nemzeti pénzegység árfolyamának változatlan fenntartásán alapszik.

A bankkormányzó egyelőre tegnap az uralkodó előtt kihallgatáson jelent meg és tájékoztatta a királyt a nemzetközi helyzet új alakulásával előidézett pénzügyi helyzetről. A pénz-

ügyminiszter most a hitelszanálási törvényjavaslat előkészítő munkálatain dolgozik. Canciov miniszter hír szerint a kiviteli unió elnökének kijelentette, hogy a Jegybanknál lévő devizákat, amelyeket a leértékelés előtt nyújtottak be, a régi árfolyamon fogják likvidálni. A hír kedvező hatást váltott ki.

A belügyi és munkaügyi miniszterumok új rendszabályokat dolgoztak ki az idegenek ellenőrzésére és azok rövidesen érvénybe is lépnek.

A turdai terménykereskedők „pikáns” ügye a tábla előtt

(CLUJ.) A tábla II. szekciójának Davidescu tanácsa ma érdekes bünpert tárgyal.

Pinciu Eugen és Bochos Emil turdai terménykereskedők 1929-től 1936-ig társak voltak s közben a két férfit bizonyos „gyöngéd szalak” is fűzték egymáshoz. Néhány hónappal ezelőtt Bochos bejelentette társának, hogy meg akar nőszülni. Ez ekkor „feltékenységből” heteken keresztül arzént kévert az ételébe, hogy így eltegye láb alól. Ez év február 13-án azonban a szolga besugta Bochosnak, aki közben sokat betegeskedett — a dolgot s így pattant ki

minden. Megindult az eljárás Bochos feljelentése alapján, de a bíróság ez ellen is vádat emelt s amíg a turdai törvényszék Pinciut gyilkossági kísérlet miatt 5 évi elzárásra, addig őt homoszekszuális üzelmek miatt 1 hónapi elzárásra ítélte, de az ítéletet felfüggesztette. Felelősség folytán került az ügy a tábla elé, amely Pinciu büntetését egy évi elzárásra mérsékelte dr. Saragea Zamfir védőbeszéde után, míg Bochos büntetését helybenhagyta, de az ítélet felfüggesztő végzés megsemmisítése mellett.

Eden angol külügyminiszter ellátogat Olaszországba

Pártbírószág elé akarják állítani Litvinovot Oroszországba szállítják a spanyol hadsereg sebesülteit

(RÓMA.) Az olasz sajtó szerint Olaszország és Anglia között komoly közeledés várható. Hir szerint a Rivierán tartózkodó Eden angol külügyminiszter ellátogat Olaszországba és utjának, illetve olaszországi tárgyalásainak rendkívül nagy világpolitikai jelentőséget tulajdonítanak.

HA A NEMZETI SZOCIALIZMUS...

(BERLIN.) A téli segélyakció megkezdésével kapcsolatosan Hitler karcellár nagyobb beszédet tartott. Főbbek között kijelentette, hogy a nemzeti szocializmus idejében nem menti meg

Németországot a bolsevizmustól az ma Spanyolország sorsában osztoznék.

LITVINOVOT IS VÁDOLJÁK

(MOSZKVA.) Hivatalos körök információja szerint a Zinovjev-ügybe Litvinov népbiztos is bele van keveredve és az orosz politikai rendőrségnek olyan bizonyítékok állanak rendelkezésre, hogy Litvinov Zinovjevöt ellenforradalmi akciójával határozottan rokonszenvezett. Ha Litvinov hazatér Genfből a népbiztosok tanácsa illetve a kommunista párt központi bizottsága elé idézik, amelyek rendkívüli ülésre ülnek össze, hogy döntsenek afelett.

Kézpénzért is

és bel 50 lej részlettelésé vebel és re delésre készített fel saját li emünkben előállított női és férfi cipőket

ARCO cipőkereskedelmi vállalat CLUJ, Sir. Dubălarilor 13.

pártbírószág elé utalják-e Litvinovot, annak megállapítására, továbbra is maradhat-e helyén vagy pedig felelősségre vonják-e tevékenységéért.

ÖKÖLBESZORITOTT KÉZZEL KELL KÖSZÖNNI EZENTUL A SPANYOL KORMÁNY HADSEREG TAGJAINAK

(MADRID.) Az itteni szovjet nagykövetség felajánlotta a spanyol kormányknak, hogy az orosz munkásszervezetek költségén orosz területre szállítják a köztársasági hadsereg összes sebesültjeit és gyógyuló félben lévő betegeit. Caballero elnök ezt hálás köszönettel vette tudomásul.

Madrid megerősítésére újabb 5 millió pezetát utaltak ki. Közben a fővárosnak a felkelők repülői által történt bombázásait megerősítik, valamint azt a hirt is, hogy a főváros kiürítése a hancéptelen egyének eltávolítása mellett, teljes erővel folyik.

A DNB jelenti Madridból, hogy a hadügyminisztérium elrendelte miszerint a hadsereg tagjai ezentul kommunista köszöneti móddal, ökölbe szorított kézzel üdvözljék egymást.

Ez pedig a kormányhadsereg hivatalos bolsevizálását jelentené.

A RAPID-SZINDIKATUSOK PERLEKEDÉSE AZ ITÉLŐTÁBLA ELŐTT

(CLUJ.) A tábla I. szekciója ma kezdte tárgyalni a Rapid autóbusszindikátus két csoportja közötti perlekedést. Ismeretes, hogy a szindikátus I. és II. csoportjai között régi ellentétek állanak fenn s a törvényszék olyan döntést hozott, amely szerint az I. csoport semleges elnök dr. Chirila munkaügyi vezrelő felügyelő vezetésével köteles rendkívüli gyűlésre összehívni II. csoport tagjait. A döntést az I. csoport megfelelő és így foglalkozott vele a tábla, ahol dr. Munteanu képviselte az ügyet. Lapzártakor a tárgyalás még tart.

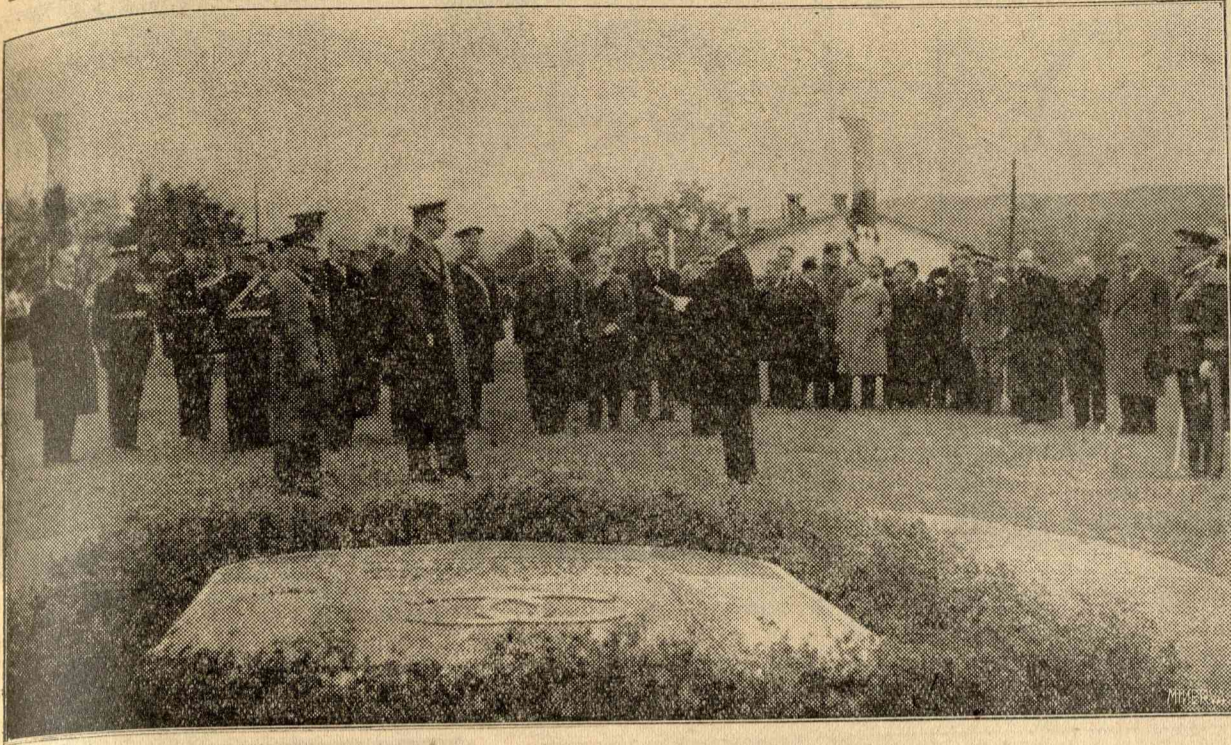
HÁROMSZÁZ MÉTER MÉLYSÉGBE ZUHANT A CSILLE 9 BANYÁSA. Newyorkból jelentik: A Mullan bányavidéken súlyos baleset történt. Egy csille 9 bányással három százméter mélységbe zuhant. Mind a hárman bányász meghalt.

ÖSSZEÜTKÖZT KÉT BOMBAVETŐ REPÜLŐGÉP: 8 HALOTT. Római hiradás szerint a ferrarai reptér közelében két bombavető repülőgép összeütközött a levegőben: 8 pilóta meghalt.

Találtak egy hazulról elűzött gyermeket a feiurdi erdőben. Özvegy Molnár Regina a feiurdi erdő-részen talált egy kis kilenc éves leánykát. névszerint Barbus Juditot, akit állítólag Carpatilor 6. szám alól az édes anyja elűzött volna hazulról azzal, hogy nem tekinti többé gyermekének. Molnárné a talált kisleányt Codru Drăgusan 34. szám alatti lakásán őrzi, de bejelentette a dolgot a kerületi rendőrségen, amely az ügyben bevezte a nyomozást.

CENZURAT

A „Jóestét!“ képes heti világhiradója!



Öfelsége a someseni repülőtéren meghallgatja dr. Dunca Jenő megyefőnök üdvözlő beszédét.
(Fotófilm felvétele.)

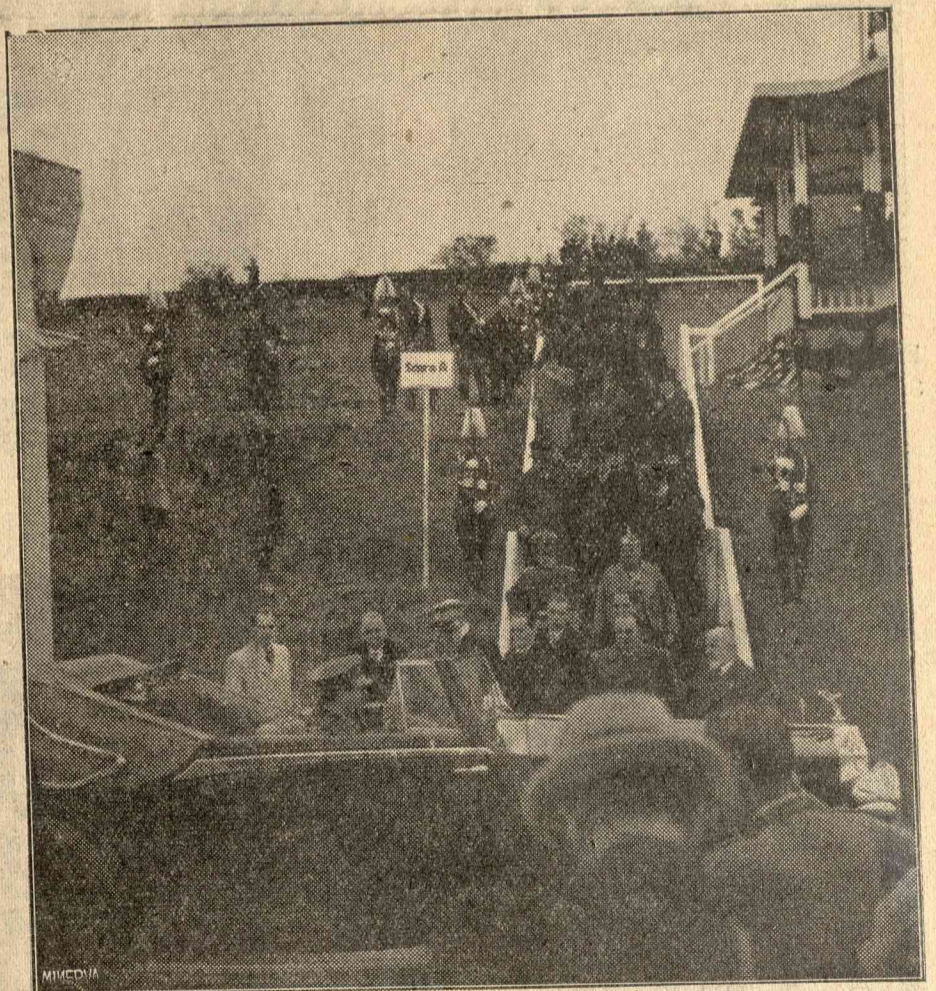


A someseni emlékmű, amelyet azon a helyen lepleztek le, ahol Öfelsége hazatérésekor 1930. június 6-án le-
szállott.

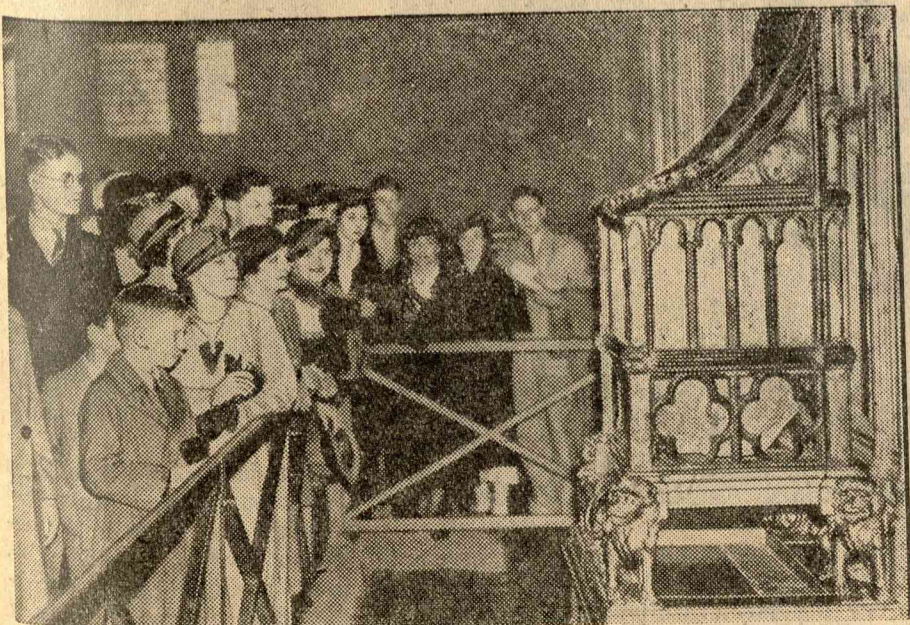
(Fotófilm felvétele.)



A disz-tribün bejárájánál Pu'ca rendőrkezes, dr. Dunca megyefőnök, dr. Tatar v. miniszter, az Autóklub elnöke, dr. Buia főorvos és két bucu-
restii előkelőség az uralkodóra várakoznak.
(Fotófilm felvétele.)



Az uralkodó autója megérkezik a felcaci tetőn épített udvari tribünhöz, s a feljárnál dr. Pop Valér miniszter, dr. Dunca megyefőnök és más elő-
kelőségek fogadják.
(Fotófilm felvétele.)



VIII. EDWARD TRÓNSZÉKE, Képünkön bemutatjuk I. Edward korából szár-
mazó és a mondászerinti skót „sorsköveken” nyugvó koronázó-széket.



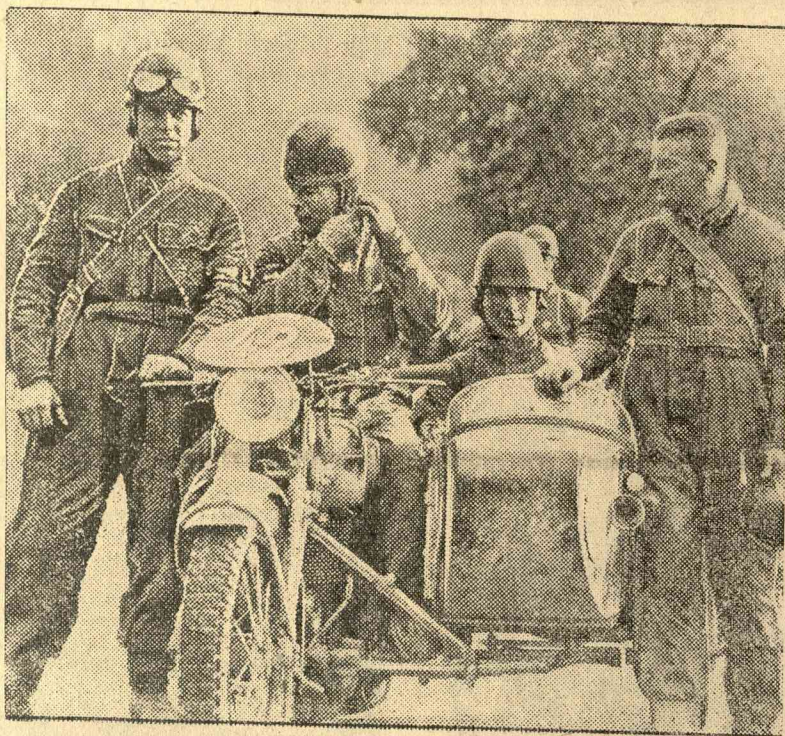
A TIMISOARAI DOLLÁRHAMISÍTÓK



Mint ismeretes, Timisoaran a hatóságok nagyarányú dollárhamisítást leplezték le, amelynek fővádlottjai az itt szereplő egyének voltak, mégpedig balról-jobbra: 1) Schefer László, kereskedelmi ügynök, 2) Murgu Petre banktisztviselő, háztulajdonos, egyébként ismertnevű futballbíró, aki a kipattant botrány miatt le is mondott a bírótestületi elnökségről, 3) Enoica Ion teológiai hallgató, volt jegyző és 4) Clopper Eugen munkanélküli órási, aki már régi ismerőse a rendőrhatalóságnak. Valamennyien letartóztatásban vannak.



Höckert világrekordot javít. Gumar Höckert Nurmi egyik tanítványa a 3000 méteres síkfutás világrekordját ismét megjavította.



A hatnapos nemzetközi motorkerékpárverseny győztese. A motorbicikli hatnapos mérkőzés győztese ez idén nem a német, hanem az angol legénység lett. Képünkön bemutatjuk a legjobb eredményt elért neves versenyzőket, kik Délnémetország első díjával térnek haza.



Férjhez ment a világ főcserkészének leánya. Baden Powell leányát Bettyt feleségül vette egy Clay nevezetű magasabbrendű állami tisztviselő. Képünk a főcserkészt és leányát ábrázolja az esküvő alkalmából.



Wolde Mariam behódolt Olaszországnak. A volt párisi abesszin követ, Wolde Mariam behódolt Olaszországnak és e hódolatát a párisi olasz követségen Cerutti nagykövetségnek jelentette be.



Nagy áradások Indiában. Az egész India fölött elvonuló és hatalmas esőzéseket eredményező monszun következtében mindenütt nagy áradásokról érkezik jelentés. Képünk Kalkutta egy utcáját ábrázolja, ahol, amint látható, bokán felüli a víz.



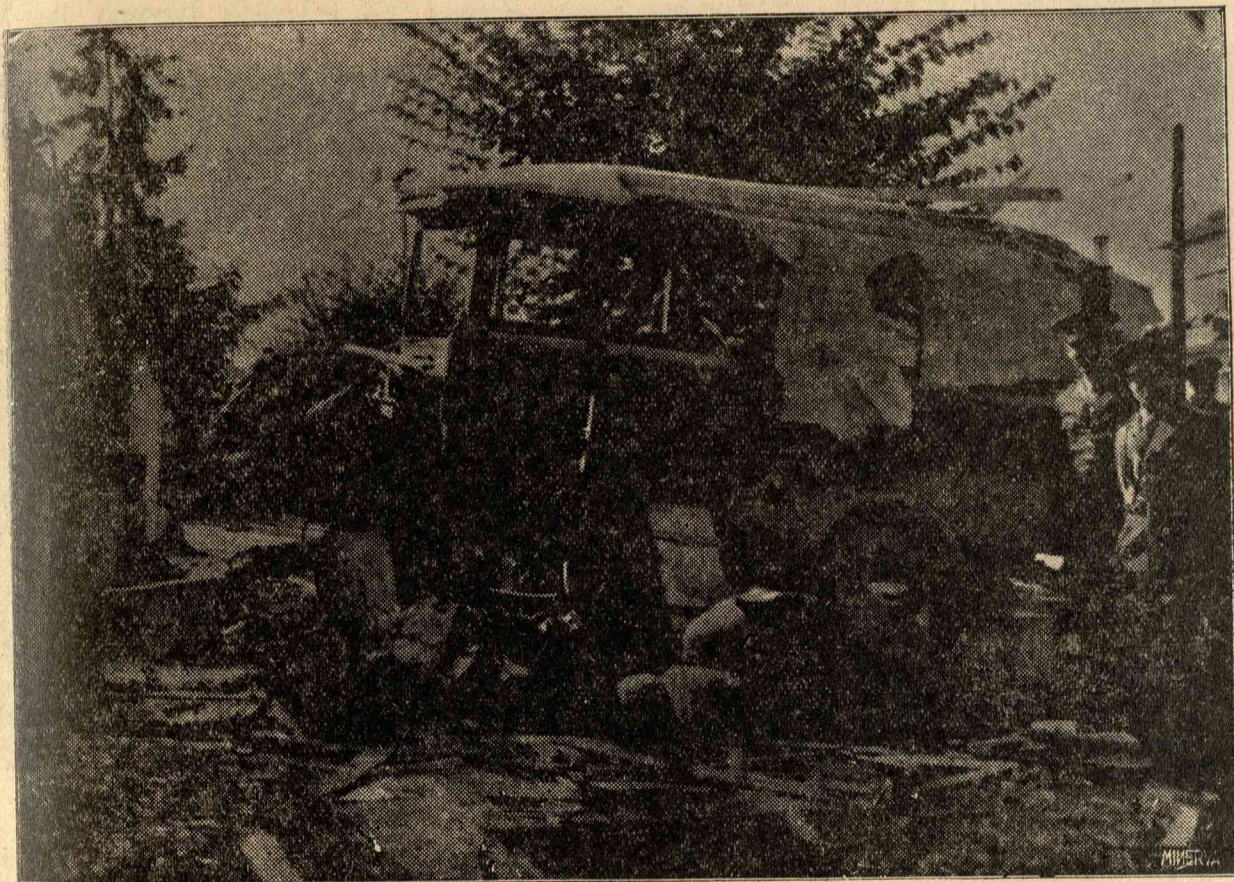
A legújabb őszi divat. Ez a homespun-Jersey szövetből készült őszi kosztüm a legújabb divatot mutatja be, nagy zsebekkel és a derékánál jóval magasabbra emelt övvel.



Zászlós csoportok lelkes hangulatban várják az uralkodó érkezését a pályaudvar előtti térségen. (Fotófilm felvétele.)



NAGY BENŐ iparművész, aki nagy sikert ért el a Targumuresen most felavart gör. kath. székesegyház szószékének tervezésével és szobrászati kivitelével.



A feleaci borzalmas autószerencsétlenség! Képünk a néhány nappal ezelőtt a Feleacului-i ut elején történt borzalmas autóbüsz-szerencsétlenség színhelyén készült és a teljesen összerongálódott gépet mutatja be a segélycsapatok embereivel együtt. (Fotófilm felvétele.)



LŐRINCZY DÉNES volt bucarestii unitárius lelkész, a kiváló egyházvezető, akit most ünnepélyesen beiktatták a fürdői ősi unitárius papi-székebe.



Grosu Sabin 23 éves pitesti arzenál munkás, aki feltékenységből agyonlőtte vadházastársát Maria Romescut.



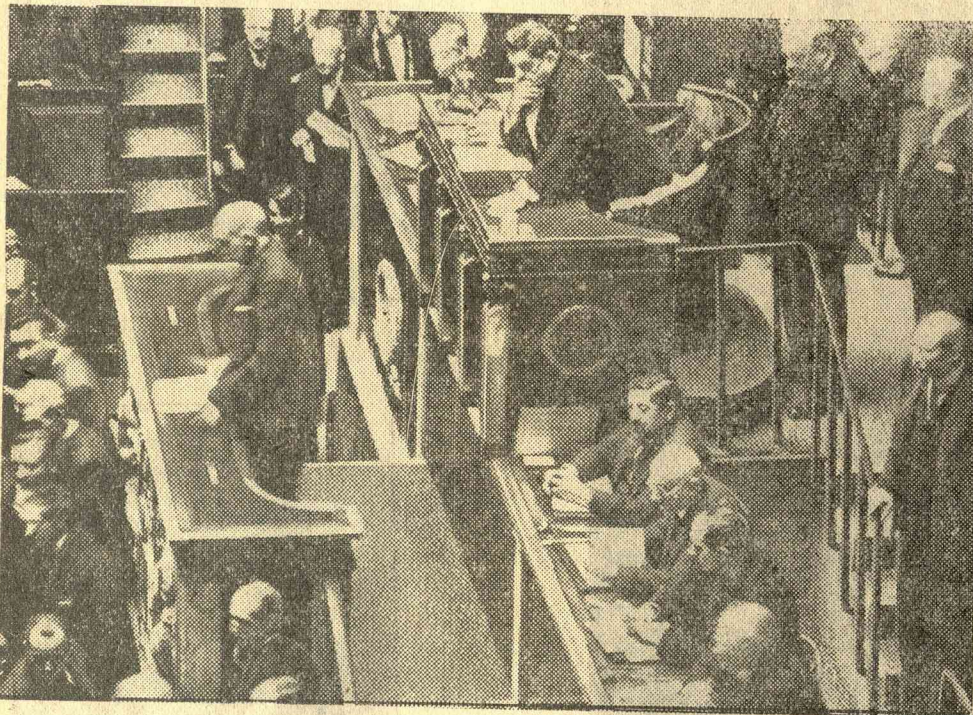
Két kép a spanyol polgárháboru eredményéből, az összelőtt Toledo és az Alcazar.



Kaposvár szobrot emel Csik Ferencnek. Az olimpiai százméteres úszószám világbajnokának a magyar Csik Ferencnek szülővárosa Kaposvár a fenti szobrot emelte. Képünk a szobor leleplezése alkalmából készült, melyen a város meghívására maga Csik Ferenc is megjelent.



Az új svéd miniszterelnök. Tekintettel arra, hogy a legutóbbi svéd képviselő választások alkalmából a szociáldemokrata párt képviselői jutottak be nagyszámban a parlamentbe, V. Gusztáv király a szocialista Hanssonot bízta meg a kormány alakításával. Képünk a királyi kihallgatásról távozó új miniszterelnököt ábrázolja, amint köszön az üdvözlésére összegyűlteknek.



Történelmi nevezetességű ülés. A francia kamara 24 órán át tartó tanácskozás után fogadta el a frank leértékelési javaslatot. Képünkön (jobbról) Leon Blum miniszterelnök távozik, középen pedig Herriot kamarai elnök ül az elnöki székben.



A frank leértékelés jegyében. Vincent Auriol francia pénzügyminiszter a kamara folyósóján válaszol az öt körülvevő újságíró kérdéseire.



Visszahívták Lestert. A danzigi népszövetségi főmegbízott Lestert, aki miatt Danzig és a Népszövetség között konfliktus tört ki, felmentették állásától és visszahívták Danzigba.



Ciuley mérnök, akit kedvesének Tita Cristescu színésznőnek megmérgezésével vádoltak s akit az esküdszék tudvalevően felmentett, a vádlottak padjában éppen az ügyészi vádbeszédet hallgatja.



Mircea Canciov pénzügyminiszter



Dr. Pop Valer ipariügyi és kereskedelemügyi miniszter

akik legutóbb megjelentek a cluji autóversenyen. — Canciov és Pop miniszterek a kormány gazdasági ügyeinek főirányítói. A legutóbbi külföldi valuta-leértékeléssel kapcsolatban mindketten a lej stabilizáció feltételén fontartásának hívei, s a sajtó előtt ilyen értelemben is nyilatkoztak.